

Szerkesztőség, Kiadóhivatal és nyomda: Bul. Reg. Ferdinand (József főherceg-ut) 4. Telefon: 151. Sörgőncim: Közlöny, Arad. :: Az Aradi Nyomda Vállalat tulajdona. Kiadása és rotációs nyomása. Mezeielenik naponta reggel

# ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak: évente 1080 félfévre 540, negyedévre 270, havonta 90 Lei. Külföldre havonta 50 Lejelet több. :: Egyes szám 5 Lei. Vasárnap 6 Lei :: (Bucurestiben 50 banl felár.) Hirdetések tarifa szerint. ::

XLVI. évfolyam, 48. szám \* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF \* Szombat, 1931. február hó 28

## Ma írják alá a kölcsönt

**Sikerült megegyezést létesíteni a kölcsön legkényesebb feltételeinek ügyében is. Auboin megmarad ellenőrnek — Páris székhellyel. Sietnek a külföldi bankárok Uj magyar, osztrák és jugoszláv államkölcsön-igények a nemzetközi pénzpiacon**

Bucurestiből jelentik: Az Adeverul értesülése szerint, a kölcsön végleges megkötéséig nem adnak ki újabb jelentést a tárgyalások fázisairól. A szerződés aláírása minden bizonnyal szombatra várható. Hétékes kormánykörökben bizonyossá veszik, hogy erről a fontos tényezőről Popovici pénzügyminiszter már a délutáni órákban távirati értesítést küld.

### Már a külföldi bankárok is sürgetik a tárgyalások befejezését

Tegnap este a kormány tagjai ismét minisztertanácsot tartottak és azon Mironescu beszámolt a párisi kedvező hírekről. Popovici Mihály távirati jelentése szerint a tárgyalásokat ma és holnap befejezik s a jövő hét elején már kibocsátják a négymilliárd lejes kölcsönkötvényeket. A

tárgyalások befejezését most már maguk a külföldi bankárok is sürgetik, miután új üzletek vannak kilátásban. Párisi lapok írják, hogy egyrészt Ausztria, másrészt Jugoszlávia és Magyarország fordultak a külföldi nagytőkésekhez állami kölcsönökért s az erre vonatkozó tárgyalásokat márciusban le akarták folytatni.

### Sikerült megoldani a „technikai szakértő” kérdését is

Popovici Mihály tegnapi jelentése szerint, már az összes vitás kérdésekben megegyezés jött létre, sőt a „technikai szakértő” szerepét is sikerült kedvező módon megállapítani. Amint ismeretes, a kormánynak egyik feltétele volt a kölcsön kérésénél, hogy a külföldi ellenőr rendszerét függeszék fel a kölcsön nyújtásig. Auboin megbízása a stabilizációs kölcsön-szerződés szerint ez évben lejár, viszont a bankárok a mostani kölcsön nyújtásához feltételként szabták ki, hogy az ellenőr továbbra is maradjon meg Bucurestiben a Nemzeti Bank mellett. Ezt a feltételt megaláznál tartotta Popovici Mihály és minden eszközzel arra törekedett, hogy az ellenőrzés szűnjön meg, illetve olyan formát kapjon, amely nem sérti az ország presztizsét. Távirata szerint a kérdésben tegnap megállapodás jött létre. A megállapodás szerint az ellenőrzés

joga a bankárok részére fennmarad, de annak gyakorlása más módon történik. Auboin

hazautazik Párisba, de a Banca Nationala működéséről havonta pontos jelentést küld neki

és joga lesz időnként Bucurestiben személyesen is folytatni az ellenőrzést.

A besszarábiai magánvasutak és a Bega ügyét is megoldották. Tegnap került nyilvánosságra, hogy tényleg mindkét kérdésben a román állampolgárok az érdekelt felek s az ő képviselőikben követelték a külföldi bankárok az ügyek likvidálását. Az Ackerman-Basarabeasca vasútvonal részvényeinek többsége a Banca Moldovei vezérigazgatójának, Tillermannak a kezében van, akinek párisi képviselője ugyanaz a Heffer. Alfréd, aki az Averescu-kormány alatt a Politica című lapot adta ki Bucurestiben s akinek nagy szerepe volt az akkor folyó német-román likvidációs tárgyalásoknál, amelyek nyomán az ugynevezett gégetükör-botrány támadt. Heffer a likvidációs tárgyalásoknál meggazdagodott s azóta bankár Párisban. A Bega-csatorna részvényei szintén román állampolgár kezében vannak, akinek képviselőjében a hollandok kardoskoltak éppen igen feltűnő módon a párisi külföldi kölcsöntárgyalásokon.

### Benyújtották a választójogi reform-javaslatot

A nemzeti-parasztpárti képviselők értekezletet tartottak, amelyen többen követelték a választójogi reform-javaslat benyújtását. Ezt a javaslatot már ketten is elkészítették. Elsőnek parlamenti iniciatívából az elhunyt Pistiner, szociálista képviselő, majd később Mirto volt miniszter. A két javaslat közül, bár ilyenegében megegyeznek egymással, Pistineré a jobb és az jelenleg a legfelsőbb törvény-előkészítő bizottság előtt fekszik.

### Allamcsiny készült Albániában

Titokzatos kezek pénzelik a jugoszláviai és a bécsi albán emigrációt

Bécsből jelentik: A Berliner Tagblatt a Zogu elleni merénylettel kapcsolatban, hivatkozik Morale ismert olasz újságíróra, aki azt állítja, hogy

a merénylet szervezője Suma Angelo albán forradalmi vezér volt.

Suma a Jugoszláviában élő és a mai tiranai rendszerrel szemben ellenséges érülettel viseltető szerb-barát albán emigránsok exponense, aki a bécsi jugoszláv követségtől rendszeres pénzadományokat kapott. A terv az volt, hogy ha a merénylet sikerül, a határon összegyűlt szerb és albán bandák

Bani Bég jugoszláv állampolgár, albán emigráns vezetésével betörnek Albániába és forradalmat gyújtanak.

Ugyanezzel a kérdéssel kapcsolatban a Popolo D'Italia és a Stampa igen érdekes jelentésnek tartják, hogy a Bécsben letartóztatott albán emigránsok védelmét a bécsi jogászvilág legkiválóbb személyiségei vállalták. Az olasz nagylapok megkérdezik, honnan volt pénzük a koldusszegény emigránsoknak a drága bécsi ügyvédek megfizetésére és felteszik a második kérdést is, hogy vajon ki van a háttérben, aki megnyitotta erszényét az albán letartóztatottak érdekében?

## Baj van a nemzetközi flottaeszereléssel

Vasárnapra várják a tárgyalások befejeztét — Japánt és az Egyesült-Államokat is meg kell nyerni az egyezménynek

### Bizakodó az angol és az olasz sajtó hangulata

Párisból táviratozzák: A francia-angol flottaegyezményről a francia kormány nem hajlandó felvilágosítást adni és a parlament külügyi bizottságának is megtagadta a részletek ismertetését. Mindössze annyit jelentett a külügyi bizottságnak, hogy a megjelent közlemények és kombinációk nem teletnek meg a valóságnak.

### Mussolininek hatalmi feltételei vannak

Mértékadó olasz körökben nagy az optimizmus és állandóan hangoztatják a tárgyalások szívélyes jellegét. Romában mindamellett aligha hozzák most már nyilvánosságra az esetleges megállapodást, miután előzőleg a többi érdekelt tengeri nagyhatalmat:

Franciaországot, Japánt és az Egyesült-Államokat is meg kell nyerni az egyezménynek.

Az angol miniszterek törekvése nyilvánvalóan arra irányul, hogy olyan kompromisszumra bírják az olasz kormányt, amely lehetővé teszi Olaszország és Franciaország csatlakozását a londoni flottaeszerződéshez és véget vet a Földközi-tengeren folyó francia-olasz fegyverkezési versenynek. Az angol terv szerint a francia és olasz tengeri haderőt a londoni flottaegyezmény tartama alatt nem lehet növelni. Az 1930. év végéig érvényben volt flottaépítési szünetet meghosszabbítják. Az olasz-francia flottaparításra irányuló olasz követelések így elvben érvényben maradhatnak.

A reggeli lapok a legnagyobb bizakodás hangján írják a Rómában tartózkodó angol miniszterek és az olasz kormány megbízottjainak küszöbön álló tanácskozásairól. Bár az angol javaslatok tartalmát még nem ismerik, politikai körökben mégis nagy jelentőséget tulajdonítanak annak a körülménynek, hogy Henderson külügyminiszter Macdonalddal

együttértesben, személyesen hozza az olasz kormány tudomására a Párisban megkötött megállapodást és személyesen próbálja csatlakozásra bírni az olasz kormányt. A Corriere della Sera véleménye szerint az angol javaslatok olasz-francia-angol flottaeszerződés megkötésére vonatkoznak és nem állanak meg a francia-angol szerződésnél.

Olaszország nem állít túlzott követeléseket

Írja a lap. Mussolini és Grandi már ismételték kijelentették, hogy készek az olasz fegyverkezések csökkentésére, feltéve, hogy Olaszország biztonságát nem éri csorbba és hogy Olaszország nem kerül utolsó helyre az európai hatalmak sorában. Ilyen feltételek mellett Olaszország a Párisban megállapított kompromisszumos javaslatot is hajlandó magáévá tenni.

### A „Times” vezércikke

A Times vezércikkében foglalkozik Henderson külügyminiszter római utjával és biztosra veszik, hogy

számítani lehet Olaszország jóindulatára.

A Párisban és Londonban is folytatandó megbeszélések áldásos fejlemények lehetőségét rejtik magukban, mert egy tengerészeti megegyezés jelentékenyen javítaná az általános olasz-francia politikai viszonyt.

## Az erdélyiek kifejezett kívánságának ellenére Potarca államtitkárt választották meg a Mezőgazdasági Kamarák Uniójának elnökévé

Madgearu miniszter a gabonaárak emelkedését jósolja.  
Alelnöki pozícióba szánták az erdélyiek elnök-jelöltjét

Bucurestiből jelentik: Az erdélyi és bánáti képviselők tegnap értekezletet tartottak, amelyen a Mezőgazdasági Kamarák Uniójának elnöki állása ügyét beszéltek meg. Az erdélyiek annak az óhajuknak adtak kifejezést, hogy a Kamarák Uniójának elnökéül Serban Mihály képviselőt, a kolozsvári Gazdasági Akadémia igazgatóját válasszák meg. Hír szerint az erdélyiek küldöttsége felkereste Mironescu miniszterelnököt, akit arra kértek, hogy a kormány ne állítson ellenjelöltet Serbannak.

A mezőgazdasági kamarák szövetségének mai ülésén különben Camarasescu elnököt. Az

értekezleten részt vett Madgearu is, aki hosszabb beszédben hangsúlyozta, hogy a gabona értékesítéséről szóló törvényjavaslat után emelkedni fognak az árak. Ezután sor került a kamarák szövetsége elnöki tisztségének betöltésére, amelynek során elnökül Potarca földmivelésügyi államtitkárt választották meg.

Az alelnökválasztást nem tartották meg és az ezirányban megindult küzdelem tovább folyik. Az alelnöki pozíciónak több jelöltje között szerepel a mellőzött Serban Mihály kolozsvári egyetemi tanár is, Reutu és Leonca képviselőkkel egyetemben.

## Emberáldozatokat követelt a Fekete-tengeren dühöngő orkán Hét hajó sülyedt el a tomboló viharban

BUCURESTIBŐL jelentik: Az utóbbi napokban a Fekete- és a Földközi-tengeren borzalmas viharok dülnek, amelyeknek számos hajó esett áldozatul. Konstanci jelentés szerint a Wielfield nevű 7500 tonna benzint szállító angol gőzös a Boszporusztól hat kilométerre zátonyra futott. A Trevian nevű angol gőzös sietett segítségére, azonban közben ez is zátonyra futott és nem tudta megmenteni a Wielfield tizenegy matrózát, akik a vízbe fulltak. Ugyancsak zátonyra futott a Ceres nevű német gabonaszállító. A Fekete-tengeren jelenleg három hajó küzd a pusztulással: Konstanci jelentések szerint zátonyra futott még a Hairfield

nevű angol gőzös és még egy petroleumszállító hajó.

Galaci jelentések a Taotos gőzös borzalmas pusztulásáról számolnak be. A hajó léket kapott, a víz behatolt a gépterembe, ahol hatalmas robbanás történt. A hajó legénysége mentőcsónakon kísérelte meg a menekülést, azonban csak tizenkilenc matróznak sikerült megmentenie életét. — Málta szigete mellett a Dohodac jugoszláv gőzös sülyedt el, amelynek legénységét egy spanyol hajó vette fel. Elsülyedt a Nici görög hajó, amely Konstantinápolyból jött.

## Bouzigue megismerkedik a sporttal

Irta: PIERRE LAROCHE.

Ezt az elbeszélést a Francia Futballszövetség a legjobb irodalmi munkára kiírt pályázatán az első díjjal jutalmazta.

Bouzigue szomorú volt. Éhes volt és szomjas, de különösen szomjas. Közel fél évszázados csavargása alatt sohasem sikerült neki ezt az átkozott szomjúságát oltani. Több-kevesbé szerencsés kísérletei, melyeknek célja szomjának csillapítása volt, Franciaország különböző börtöneiben végződtek. A legkisebb lopás, egy „eltévedt” csirke, egy „talált” bugyelláris és mintha a földből nőtt volna ki, megjelenik a zsandár. Bouzigue sok zsandárt ismert, nagyot, kicsit, kövéret, soványat, szakállast, beretváltat, olyat, aki kedélyes mosollyal, másikat, aki hatalmas ökölcsapásokkal kíséri be áldozatait a hüvösre; szigorú, jólelkű, durva, szóval igen sokféle zsandárt ismert. Csavargó barátunk most unatkozott...

Bouzigue-nak véres előérzetel támadtak, úgy érezte, hogy a közel jövőben új zsandárokkal fog megismerkedni. Éhség és szomjúság kínozta, de azon a tájékon, amelyik jelenleg működésének színterét képezte nagyon óvatos emberek laktak. A szállásépületeket durva, nyers emberek és kevésbé barátságos kutyák őrizték. A tapasztalatokban megöszült csavargó megtanulta, hogy az ilyen riskant kísérletek többnyire a rendőrség embereivel való újabb megismerkedéssel végződnek.

Amint egy völgymenti falucska mellett sáros uton végigment, sötét gondolatok üldözték. Arra gondolt, hogy nemsokára beköszönt a tél és talán mégis jobb volna valamely vidéki kis börtönben eltölteni a barátságtalan évszak elkövetkezendő napjait. Tavasszal aztán kijön, kipihenve, frissen, hogy újból elkezdje csavargásait. Csak attól félt, hogy a tiszta foházi ivóvíz nem fogja szomját oltani. Azonkívül is szerette a szabadságát, melyet nem szívesen áldozott fel, még ha a téli hónapokban esetleg

szükséget is szenvedne. A friss levegőn pipálni, nézni a derült eget, ködös felhőket, ezekről le kellett volna mondania a kényelmes, de sötét cellában. Inkább éhezni — gondolta magában Bouzigue — és inkább szomjazni. És ezért volt szomorú.

Amint így ábrándozik, hirtelen hangok ütnek meg a fülét. Amint körülnéz, sohasem látott kép tárult szeméi elé. Egy alacsony, füvel benőtt, négyszögletes alaku réten fiatal emberek futballoztak, a tér körül pedig többszáz ezer ember tolongott. Csavargásai alatt többször ment el sportpályák mellett, de a magas kerítés többnyire megakadályozta abban, hogy a sportmutatványokat megnézhesse; belépődij fizetésére pedig sehogysam tudta magát elhatározni. Most senkisémm törődött vele és így aka dálytalanul közeledett a futballpálya felé. Jobbra egy kis faépület állt; régi szokása szerint gyors pillantást vetett az épület belsejébe. Felakasztott öltönyök, a közepén kályha, a sarokban tuszfürdő. Senki sincs a közelben. Husz méterrel távolabb a közönség fakorlátra támaszkodva figyel a mérkőzés lefolyását. Ugyátszik, az öltöző öre is köztük van. A vén csavargó óvatosan belépődzik és villámgyorsan üríti ki a ruhák zsebeit: pénztárcák, órák, kerülnek napvilágra és vándorolnak a betörő zsebébe... Készen van: künn semmit sem vettek észre. Mint aki jól végezte dolgát, Bouzigue kilopódzik az öltözőből és távozni készül. Meneküljön? Igen, ez látszik a leghelyesebbnek, a közte és a csendőrség emberei közti távolságot növelni.

Am a Sport Istene itt közbelépett. Egy lelkes csoport egetverő kiáltásban tör ki és Bouzigue kíváncsian közeledik hozzájuk. Beáll a közönség soraiba, szomszédjai ijedten rebbennek szét a piszkos, rongyos csavargó láttán. Benn a pályán már javában folyt a játék és keményen küzdöttek a bőrlabda megszerzéséért. A közönségnek nem volt valami művészi produkciós része, dehogyan!... a passzok is többnyire célt tévesztettek, a rugások gyöngegek, vánszorgók voltak, — de mit értett Bou-

## Sulyosodik a szegedi tifuszbajrárvány

Már öt halálos áldozata van 71 beteg  
közül a veszedelmes kórnak

Szegedről jelentik: A mai napon meghalt a szegedi tifuszbajrárvány ötödik áldozata. A városban óriási a megdöbbenés, mert a veszedelmes kór egyre nagyobb mértékben terjed és az ötödik haláleset újabb aggodalmakat váltott ki. A szegedi hatóságok mindent megtettek a járvány elfojtására, azonban eddig nem sok eredménnyel. A népjóléti miniszterium is foglalkozik az ügyvel és az oda bejelentett tifuszbetegek száma a mai napon elérte a 71-et.

## Az aradi „Architektura” felebbezését elutasította a temesvári revíziós-bizottság

Megindulnak a bázisai vágány kihelyezési  
munkálatai

Temesvárról jelentik: A bázisai vágányokra vonatkozó munkálatokat, mint emlékeztetes, a város vezetősége részletekben adta ki és ezt a határozatot az aradi „Architektura”-cég megtámadta azzal, hogy az összes munkálatokat magának követeli. A város ezzel szemben azt állítja, hogy az Architektura ajánlatában az első öt pont nem volt olcsóbb, mint a többi, csupán a hatodik pont volt ez, amely megfelelőbb volt a temesvári ajánlkozónak.

A revíziós-bizottság tegnap foglalkozott az ügyvel és az „Architektura”-t elutasította kontesztációjával. Így a munkálatokat, amelyek igen sok embernek fognak kenyeret juttatni, valószínűleg már a legközelebbi napokban megkezdik.

zigue a sporthoz? Neki elég volt látni az energiát, amellyel az ellenfelek küzdöttek, az ambíciót, gyorsaságot, a kapus gyors kiadásait — — — és máris lelkesen buzdította a játékosokat. A „vörösök” ugylátszik jobbak. Természetesen barátunk hangos lelkesítése hamar kiváltja szomszédjai ellenhangulatát, akik — a hülyék — a „sárgákat” tartják jobbnak. Ő azonban nem hagyja magát befolyásolni és tovább is a vörösök pártján fejt ki tulhangos propagandát, sőt midőn egy támadásuk sikerrel jár, szinte delíriumában ordítja „Bravó, fiúk, bravó.” És hogy örömét még jobban kifejezésre juttassa, nagyot üt az egyik „sárga” drukker vállára. A hirtelen mozdulat következtében megcsörrent a pénz a zsebében, a pénz, melyet ő ezektől a „kiváló fiuktól” lopott. A csavargó érezte, hogy elpirult. Mázás sullyal huzzák le zsebeit az órák és pénztárcák, melyeket ő kedvenceitől vett el.

— Még tíz perc — mondja valaki a szomszédjai közül.

Bouzigue megértette. Tíz perc múlva vége lesz a játéknak és a fiatal emberek, akikért lelkesedett kirabolva fogják találni ruháikat. Menekülnie kell. De nem mozdul. Valami ismeretlen érzés lesz urrá fölötte. Valami érthetetlen, amit eddig még nem ismert: a szégyenérzet. Elindul kifelé.

Az öltöző ajtaja előtt egy parasztember áll és pipázik. A szertáros, kétségkívül ő volt az, lábujjhegyre állva figyelte a mérkőzés utolsó perceit. Bouzigue őt okolta mindenért. Ha valamivel előbb is itt állt volna a helyén, nem történhetett volna meg ez a dolog, amely most a szégyen pirját hajtotta arcába. És viszáradni most már nem lehet, nem marad más hátra, mint elmenekülni.

A csavargó gyors léptekkel távozik az országoton, amely már lassan a sötétségbe burkolódzik. Szerencsétlennek, szomorúnak érezte magát a pénz miatt. A „fiúk” pénze miatt.

Az alkonyat kiterjeszkedett az egész völgyre. A mérkőzésnek vége volt.

És Bouzigue szégyelte magát.

# Sok hühó -- semmiért

A kormány elismeri az újságíró jogát a vasuti szabadjegyekre, — de csak sziguranca-ajánlatra ad

Bucurestiből jelentik: A minisztertanács tegnap este az újságíró-szabadjegyek ügyével foglalkozott. Az történt ugyanis, hogy a kormány jegykiosztó bizottsága — igaz ugyan, hogy a kisebbségi újságírókkal szemben a feketelistás rendszer mellett, — de mégis fenntartotta az eddigi jegykiosztást és 490 jegy kiosztására hívta fel a vasutigazgatóságot. Ionescu tábornok a listát tegnap vis-

szakultta a miniszterelnökségi sajtóosztályra azzal, hogy a vasut az idén nem ad 200 jegy-nél többet. A minisztertanács foglalkozott az ügyvel és megállapította, hogy

a vasuti szabadjegyet az újságírók részére szerzett jognak tekinti.

Egyelőre a régi jegyek érvényességét március 15-ig meghosszabbította és addig az új jegyeket a vasutigazgatóság ki fogja boesátani.

## Az aradi katolikus fiugimnázium tanulóinak nyolcvankét százaléka bukott el a félévi írásbeli vizsgálatokon

Nyolcvankét növendék közül mindössze tizenöt tanulónak sikerült az írásbelije — Elkeseredett szülők vizsgálták az elkeseredett diákokat

### Szorgalmas munkával készíti elő a tanulóifjúságot az évvégi szóbeli vizsgára az intézet igazgatósága

Esztendőről-esztendőre február közepe táján a kisebbségi nyelven működő, de nyilvánossági joggal nem rendelkező iskolák növendékei vegyes érzésekkel jelennek meg a helybeli román középiskolák tanárai előtt, akik — a fennálló rendelkezéseknek megfelelően, — írásbeli vizsgákkal teszik próbára a szegény diákok zaklatott idegeit. Minden tárgyból kötelező az írásbeli és az ismeretlen tanár a diákok ismeretlen képességei felett a kétes értékű írásbeli alapján mond két hét múltán bírálatot. Az aradi katolikus gimnáziumban minden évben visszakísért az írásbeli vizsgák emléke, mert még egy évben sem nyújtott be a román tanári kar olyan klasszifikálást, mely megelégedést váltott volna ki a magyar tanintézet igazgatóságából és ne okozott volna érthető riadalmat a diákság körében.

Aradon mintegy két héttel ezelőtt druk-

kolta végig a katolikus gimnázium maroknyi diáksága az írásbeli vizsgák viszontagságos körülményeit, amikor, anint a régi emlékeinkből tudhatjuk, a tudás mindig második helyre szorult és az egyéni ügyesség dönti el a szóbeli vizsgálatnál nagyszerűen felhasználható kedvező írásbeli eredményt. A két héttel

## Titokzatos módon halt meg egy budapesti kereskedelmi utazó Franciaországban

Lábnélküli holttestét találták meg a vasutvonal mellett — Vérnyomok és egy véres kalapács a líeogi gyorsvonaton

Liegeből jelentik: Berloz állomás közelében a sinek közt egy férfi-holttestet találtak, melynek egyik lábát a vonat lemetszette. Megállapították, hogy az illető Schwarz Viktor budapesti kereskedelmi képviselő. Az orvosok

véleménye szerint gyilkosság történt. Amikor a vonat bejutott a belga határállomásra, az egyik kocsiában vérnyomokat és egy kalapácsot találtak. A hatóságok erélyes nyomozást vezettek be a gyilkos kézrekerítésére.

## Elítélték Al Caponet

Félévi börtönt kapott a csempészkirály, mert nem jelent meg egy tárgyaláson

Newyorkból jelentik: A chicagói törvényszék Al Caponet egy bírósági tárgyaláson való nem jelenésért hat havi börtönbüntetéssel sújtotta. Ez az első eset, hogy a hét év óta garázdálkodó banditakirály ellen ítéletet hoznak. Al Capone legbensőbb barátját, Wal-pet, egy szigetre deportálták. A chicagóiak ezt a lépést úgy tekintik, mint a bíróságnak a chicagói alvilág elleni offenzíva első lépését.

## Elkobozták a feloszlátott egységes temesvári szakszervezetek vagyonát

Meghozta döntését a temesvári törvényszék — Az ítélet elrendeli a szervezetek feloszlátását, jogi személyiségének megszüntetését és a vagyonuk konfiskálását

Temesvárról jelentik: Ma délben hirdette ki a törvényszék Petre Popescu és Gabriel-tanácsa az egységes szakszervezetek feloszlátásának ügyében hozott döntését. Az ügy már régén folyik és a múlt héten tartotta meg a bírós-

ság a tárgyalást, de az ítélethozatalt mára tüzte ki. A bíróság ítéletének kihirdetésén az ügyészséget Popescu Marin képviselte, míg az egységes szakszervezeteket dr. Nagy Hugó és dr. Berger Ernő ügyvédek.

A bíróság a törvényes bizonyítékok és tanuvallomások alapján megállapította, hogy az egységes szakszervezetek saját szabályzatukat megsértették, amennyiben 1929. április 5-én a Sörgyárban tartott kongresszuson szabályzatellenesen politikai kérdéseket vitattak és politikai természetű határozatokat hoztak, ahelyett hogy kizárólag szakszervezeti és professzionális kérdésekkel foglalkoztak volna.

Ezért a törvényesek kénytelen volt elrendelni a szakszervezetek feloszlátását, jogi likvidálását egy jótékonyági akció céljára. A törvényszék a likvidálás céljaira bizottságot nevezett ki, amelynek tagjai lettek: Sándor M. Eugén, a temesvári vasutigazgatóság jogügyi osztályának főnöke, Banarescu vasutimérnök, a technikai főiskola tanára, Stanculescu Miklós, az elsőfokú kereskedelmi iskola igazgatója, az ügyészség és a kincstár képviselői egyelőre nem nyilatkoztak, mert csak tizenöt napon belül kell bejelenteni felelősségüket.

## A munkások is fizetnek áldozati adót

Megérkezett a pénzügyminisztérium rendelete

Ma megérkezett az aradi városháza a pénzügyminisztérium rendelete az áldozati adó végrehajtásáról. Ami a tisztviselők áldozati adóját illeti, a már ismertetett százalékos levonások alkalmazandók. A továbbiakban így szól a rendelet:

„Az állandó napidíjak, az állandó jelleggel bíró különórák után alkalmazandó az áldozati adó, alkalmi munkások, napszamosok bérére az áldozati adó nem vonatkozik, fizetik ezt azonban azok a munkások, amelyek hetenként kapnak bért, akkordmunkások szintén áldozati adókötelesek, továbbá azok a nyugdíjasok, akik továbbra is szolgálatban vannak és nyugdíjkülönbözetet kapnak. Az áldozati adó erre a különbségre alkalmazandó. Napidíjasok szintén az áldozati adó kötelezettsége alá esnek.”

## Öngyilkos lett a budapesti népjóléti miniszteriumban egy munkásasszony

Férje kérvényével a táskájában ismeretlen méreggel megmérgezte magát

Budapestről jelentik: A népjóléti minisztériumban ma egész este dolgoztak a tisztviselők. A munka befejezése után az egyik tisztviselő nyöszörgést hallott a földeső hely felől. Miután az ajtó nem nyílt ki, előhívta a személynézetet és felbörtök az ajtót.

A helyiségben egy egyszerűen öltözött nő

félig eszméletlen állapotban a földön hevert. Mellette volt kezításkája és egy üveg, amelyben ismeretlen méreg volt. Beszállították a Rókus-kórházba. A kezításkában egy Dankó Elemér nevű munkás kérelmét találták. Az öngyilkos személyazonosságát nem sikerült megállapítani.

ABBAZIA

Szép tavasz az Adrián.

REGINA HOTEL STEFANIE

Vámmentes zóna. — Redukált árak. — 150 szoba és apartement. — Fürdőzenekar és házizenekar. — Golf. — Májustól furdőszezon.

Ugyanazon vezetés alatt: PALACE HOTEL.

E. KUNZ.

# Megtalálták a cár eltűnt testvérének sírját egy magyar honvéd adatai nyomán

A marosvásárhelyi Burik Gábor tizedes ott volt Mihály nagyherceg eltemetésénél — Csontjait januárban Konstantinápolyba szállították.

**Budapestről jelentik:** Az emigrációban élő orosz arisztokraták elkeseredett küzdelmet folytatnak, hogy a Romanov-család elhalt tagjainak földi dolgait rendezzék. Nagy anyagi kérdésekről van szó. Mert az orosz főurak — Miklós cár példáját követve — a béke éveiben vagyonuk jelentős részét amerikai és angol bankokban helyezték el.

Néhány napon át Budapesten tartózkodott Krasznikov Fedorovics Gergely volt gárdakapitány, aki legalaposabb ismerője a Romanov-ház rejtelmének. A ma negyvenhatéves, délcegtermetű testőrtiszt a forradalom kitöréséig Miklós cár legidősebb leánya, Olga nagyhercegnő mellett teljesített szolgálatot és amikor Leninék uralomra kerültek, Amerikába emigrált. Ezóta állandóan utazik, nyomoz, hogy eloszlassa a homályt, amely a Romanov-tragédiának sok-sok mozzanatát ma is borítja. A lefolytatott kutatások eddigi eredményéből ezeket az érdekes dolgokat mondotta:

## Mi lett a Romanovokkal?

— Tizen vagyunk a régi cári tiszték között, akik életünket a Romanov-probléma földeítésére szenteltük. Munkánk, amelyben benünket angol és francia barátaink támogatnak, óriási nehézségekkel jár. A helyszínén személyesen nem kutathatunk, mert minket a szovjet emberek nyilvántartanak.

— Mai napig annyit sikerült hitelesen megállapítani, hogy a Romanov-ház tagjai közül heten menekültek meg. Jobbára akkor hagyták el az orosz földet, amikor Mátjuska Roszszia fölött vörösbe borult az ég. Lehetséges, hogy több nagyherceg és herceg is van életben, de ezek valahol bujdosolnak. Nem mernek életjelet adni magukról, mert félnek a — bolsevikoktól. Jelenleg emigrációban megmentett vagyonuk roncsaiból és külföldi támogatásokból élnek: Ciril, Boris, Péter, Sándor és Dimitrij nagyhercegek, valamint Pavlovna Mária nagyhercegnő. Hetedik társuk, a cári hadsereg egykor sűrűn emlegetett főparancsnoka, Nikolajevics Nikolaj nagyherceg volt, aki azonban Nizzában meghalt. Hagyatéka körül Párisban most folyó a tárgyalások.

A bonyodalmas Romanov-ügyek között legjelentősebb a tragikus véget ért II. Miklós cár hatalmas vagyonának örökösödési kérdése. Rendezésének eddig legfőbb akadálya az volt, hogy

a cár eltűnt testvéröccsének, Mihály nagyhercegnek elhunytát nem tudták hitelesen igazolni.

A cári udvarból morgantikus házassága miatt kitiltott Mihály nagyherceg igen népszerű ember volt Oroszországban. Ezért birodalom-szerte örömet keltett, hogy a detronizált Mik-

## Felmentette a törvényszék

### Balica Demeter pécskai vámtisztviselőt

Már több eszélendeje annak, hogy Balica Demeter pécskai vámhivatali tisztviselő ellen bünvádi feljelentés érkezett az aradi ügyészségre, amely szerint a tisztviselő egy tizezer lejről kiállított váltóját huszezer lejre javította ki és azt leszámította az egyik aradi pénzügyintézetnél. Az értékpapíron Grozescu Cornel volt pécskai határrendőrségi komisszárus és dr. Dragan Tódor szerepeltek kezességként. Az ügyészség megindította az eljárást és az aradi törvényszék dr. Pop-tanácsa ma tartott büntető főtárgyalást az ügyben.

Balica Demeter a mai főtárgyaláson azzal védekezett, hogy dr. Dragan engedelmével javította ki a váltót az összeget. A bíróság kihallgatta Grozescu Cornelt, akinek nem volt tudomása arról, hogy Dragan engedelmével változtatta meg a váltót a váltón szereplő összeget, dr. Dragan Tódor ezzel szemben igazolta a vámtisztviselő állítását, mire a törvényszék felmentő ítéletet hozott.

lós cár a trónról 1917. márciusában az ő javára mondott le. A nagyherceg azonban a trónt nem fogadta el. Amikor palotájában Kerenszky vezetés alatt a dumaképviselők megjelentek, előtük kijelentette, hogy

csak akkor koronáztatja meg magát, ha ezt az alkotmányozó nemzetgyűlés kívánja

Erre azonban nem került sor. Az időközben megerősödött bolsevikok ugyanis az összehívott nemzetgyűlést szétkergették és a hatalom Lenin kezébe került.

Az 1918-ik év tavaszán a nagyherceg a családját Angliába küldötte, maga pedig tovább birtokán maradt.

Mi történt ezután vele? Ezt máig sem sikerült hitelesen megállapítani.

A kastélyában akkor élt bizalmas emberei közül egyet sem tudtak megtalálni. A nagyherceg től hozzátartozói soha egy sor írást nem kaptak és kérdézőködsükre a permi forradalmi tanács ezt a lakonikus választ adta:

— Romanov Mihály polgártárs eltűnt...

A népszerű orosz főur rejtelmes eltűnése körül seregesen keltek szárnyra a — legendák. A muzsikok fantáziája Szibériában hol

Európa e heti teljes műsoráról részletes

# rádiómellékletet

ad az Aradi Közlöny vasárnapi számához

## Megtalálják Mihály nagyherceg sírját

— Az erdélyi magyar vallomása után mázonnal Mihály nagyhercegre gondoltunk. Minthogy pedig Burik a sír helyét is pontosan megjelölte, oroszországi hűveink útján folyamatba tettük a nyomozást, amely — eredménnyel járt.

Most kaptuk az értesítést, hogy a permi erdőben megtalálták a — titkos sirt. Benne már csak csontok voltak.

Hogy azonban tényleg Mihály nagyherceg

## Színház — Irodalom — Művészet

\* Az aradi színház műsora. Szombat d. u. 4 órakor: Tatárjárás (operett, mozihelyárrakkal). Este 9 órakor: Rád bizom a feleségem (vizjátékújdonosság, itt először, C. bérlet). Vasárnap délelőtt fél 11 órakor: János vitéz (operett, matiné, 10, 20, 30, 40 lejes helyárrakkal). Délután 4 órakor: Okos mama (operettújdonosság, mozihelyárrakkal). Este 9 órakor: Tul a nagy Krivánon (operettreprez, A. bérlet.) Hétfő: Szerencsetánc (operettreprez, új betanulásban, mozihelyárrakkal, C. bérlet). Kedd: Félemelet balra (francia bohózat, csak felnőtteknek, A. bérlet). Szerda: Cigányszerelem (operettreprez, új betanulásban, C. bérlet). Csütörtök: Bőregér (operettreprez, új betanulásban, A. bérlet). Péntek: Okos mama (operettújdonosság, mozihelyárrakkal, C. bérlet).

\* Ma este a „Rád bizom a feleségem“ szenzációs vizjátékújdonosság premierje. A darab szerzője a budapesti Magyar Színház rendezője, aki nyilván a rossz színházi konjunkturán és a saját színháza válságán próbált segíteni ezzel a „ziccer“-ekre beállított, sikeres bohózatok kiváló receptjére és csattanós szövegekre épített darabban. Vasary Jánosnak szerencséje volt, mert a „Rád bizom a feleségem“-mel célba talált. Mulatságos, vidám helyzetek sorozata ez a bohózat. A darab helyzetkomikumai, sikamlós jelenetei és viccei nem téveszthetik hatásukat. A főszerepeket Izsáky Margit, Dancs Ica, Gömör Emma, Csengery Ica, ifj. Szendrey Mihály, Fratta Géza, Jávor Alfréd, Szabados Árpád, Székely Bálint játsszák. Az előadás 9 órakor kezdődik.

itt, hol ott „találkozott“ vele s az Oroszországból kikerült kőszá hűvek az emigránsok nyomozó munkáját teljesen megakasztották.

A titokzatos ügyre most derült fény: ráakadtak a nagyherceg hamvaira.

Az érdekes felfedezés történetét Krasznikov kapitány így mondotta el:

„Ebből a hullából majdnem cáratyuska lett...“

— Tavaly nyáron Tanejev Vladimirovics Iván ezredessel Romániában nyomoztunk. Itt — különösen Erdélyben — az osztrák-magyar monarchia több volt katonája él, akik az Uralban raboskodtak. Tőlük a szerencsétlen cári családra vonatkozóan sok becses adatot kaptunk.

Marosvásárhely környékén figyelmünket az egyik faluban gazdálkodó Burik Gábor volt honvédtizedesre terelték, aki ismerősei előtt gyakran emlegette, hogy részt vett „valami nagy orosz ur“ elhantolásában.

Felkerestük a volt magyar katonát, aki hosszas rábeszélés után meglepő és eddig még teljesen ismeretlen részleteket közölt velünk.

— Elmondotta, hogy 1918. tavaszán Perm városában vált hadifogoly. Bár ekkor már a foglyok szabadon éltek és valamennyien maguk keresték a kenyerüket, mégis a bolsevikok gyakran kényszerítették őket különféle ingyenes közmunkára. Egyik hajnalban Burik tizedest két bajtársával együtt kivitték a közeli erdőbe, hol

egy tábornoki ruhába öltözött hullát kellett elföldelniük.

A halott a fűben nagy vértócsában feküdt. Fején hátul hatalmas lött sebet lehetett látni, miből arra következettek, hogy hátulról lötték le. A honvédtizedes nem tudta megmondani: ki volt a halott, de személyére vonatkozóan értékes adatot közölt. Említette, hogy

sírás közben az egyik vörös katona így kiáltott föl: „Ebből a hullából majdnem cáratyuska lett...“

csontjai voltak, kétséget kizáróan igazolja az a körülmény, hogy a csontok mellől

előkerült Katalon cárnő szerencsegyűrűje, melyet a nagyherceg életében viselt.

épségben megmaradtak... Mihály nagyherceg ti resztalakban öt gyémánt volt. A gyémántok épségben megmaradtak... Mihály nagyherceg titokban összegyűjtött földi maradványait januárban utnak indították — Konstantinápolyba.

\* Szombat délután: Tatárjárás, 4 órai kezdettel, mozihelyárrakkal. A gyönyörű Kálmán Imre-operett pompás előadásban kerül felújításra. A széphangu Ágoston Baba játssza a Riza bárónő, Lörenthey főhadnagyot pedig Fratta Géza, az elegáns bonviván.

\* Vasárnap délelőtt matiné a színházban: János vitéz, operett, 10, 20, 30, 40 lejes helyárrakkal. Az igazgatóság ismét bevezeti a vasárnap délelőtti előadásokat és fél 11 órai kezdettel a felejthetetlen szépségű operettet adja kiváló szereposztásban.

\* Vasárnap délután 4 órakor moziárás előadás: Okos mama. A pompás operettújdonosság, amely az elmúlt napokban frenetikus sikert aratott, vasárnap délután már mozihelyárrakkal megy. Eredeti premierszereposztás, Cimszerepben Kornély Máriával.

\* Vasárnap este: Tul a nagy Krivánon. Lehetetlen, hogy erre az operettre ne emlékezne szeretettel vissza a közönség. Farkas Imre muzsikája gyönyörű, szövege szellemes. Az operettegyüttes erősségei mind résztvesznek a felújításban, amely már Temesvárott hatalmas sikert aratott. Az előadás 9 órakor kezdődik.

\* A jövő héten megszűnik a színház B. bérlete és ezentul valamennyi előadás felváltva A. és C. bérletben megy.

\* Hétfőn az első esti moziárás előadás: Szerencsetánc. A színház igazgatósága repriz-ciklust tart. Ennek során kerül színre a nagyszerű Stóiz-operett, a Szerencsetánc, amely bevezetője az esti moziárás előadásoknak.

\* Kedden csak felnőtteknek: Félemelet balra, a francia szellemű bohózat.

# Terjed a perui forradalom

**Több helyőrség megtagadta a kormány iránti engedelmességét — Limában kihírdették az ostromállapotot — Két napilapot betiltatott az új diktátor**

Limából táviratozzák: A délperui forradalom most már az ország északi részére is áttért. Piura északperui város helyőrsége fellázadt és börtönbe vetette az ezredparancsnokot. A helyőrség mindjárt új ezredparancsnokot választott és egy fiatal őrnagyot állított a helyőrség élére. A délperui forradalmárok általános támadásra készülnek Lima ellen. Száromezer jól felfegyverzett katonát vontak össze a hegyek között s a legközelebbi napokban megindulnak a főváros ellen.

Először békés megegyezéssel kísérleteztek, miután azonban Lima diktátora, Sanchez Cerro lefogatta azt a harminc tisztet, akit a forradalmárok tárgyalások céljából Limába küldtek, most már fegyverrel akarják megbuktatni a diktatúrát. Limában kihírdették az ostromállapotot. Két újságot, amelyek a forradalom mellett írtak, betiltottak.

## Szendrey Mihály vizsgálatot kér önmaga ellen a város vezetőségétől annak megállapítására, hogy mennyiben felelnek meg a valóságnak Popa Constantin kulturatanácsos vádjai, amiket a városi tanácsülésen hangoztatott

Az aradi színház szerződésének ügye tegnap végre a városi tanács elé került. Döntés nem történt, mert a tanács úgy vélte, hogy a szerződés derekán illuzórikus a szinigazgatóval szerződést kötni, vagy bármilyen bérrel is megterhelni. Eszerint a színháznál a régi helyzet maradt fenn: a szinigazgató nem fizet bért, igaz, hogy nem is kap semmi városi támogatást.

A tanács tagjai kellemes hangulattal kezelték a színház ügyét és éppen ezért még a román tanácsstagok között is több ellenvéleményt váltott ki Popa Constantin városi kulturatanácsos felszólalása, aki csak nagynehézsen tudta elmondani jelentését a színház ügyével kapcsolatosan. A kulturatanácsos jelentésének refrénje az volt, hogy a szinigazgató nem teljesítette a várossal szembeni kötelezettségét és többek között azt említette föl, hogy Szendrey Mihály nem cserélte ki a rossz színházi villanyégőket, nem jelentette be temesvári szezonját, visszatérését.

A tanácsstagok élénk közbeszólással zavarták meg a lényegtelen kifogásokat felsoroló jelentést, amelynek különösebb nyoma nem is mutatkozott a tanácsstagok hangulatában. Szendrey Mihály szinigazgató azonban nem hagyja annyiban Popa Constantin jelentését és mert azt indokolatlannak, igazságtalannak tartja, elhatározta, hogy

saját maga ellen vizsgálat megindítását kéri dr. Lutai Cornel polgármestertől

## Trifu egyetemi docens megnyugtatja az országot, hogy a zsidóságot sem megölni, sem rabságra hajtani nem akarja!

Mi történt a Cuza-párt regáti kongresszusán?

## Bolsevista propagandát hirdettek Storojinetiben Cuzáék

Bucurestiből jelentik: Az Adeverul részletes tudósítást közöl Cuza pártjának Storojineti kongresszusáról, amelyre a vezér híveinek nagy csoportja vonult föl. A hatóságok attól féltek, hogy a nagy tömegek részvételé miatt rendezettség nélkül kerül a sor és ezért a rend fenntartására negyven csendőrt vezényeltek ki. A kongresszus vezetősége azonban gátráltatta a csendet, úgy, hogy a csendőröket visszavonták. A kongresszus közönsége főleg ukránokból és lengyelekből került ki. Az elnökségben Trifu egyetemi docens, Cuza fia, azután Ghica, a iasi-i tagozat, Hutau, a csernovicij szervezet, Robu Mihály a vezető szervezet elnöke és még mások szerepeltek.

A kongresszust Iliuti storojineti-i tagozati elnök nyitotta meg, aki a megyei képviselőket támadta, mert szerinte ezek nem képviselik a lakosság érdekeit, hanem magánügyeket bizonyítanak le a fővárosban. Iliuti suceavai el-

annak tisztázása érdekében, mennyiben felelnek meg a valóságnak a kulturatanácsos insznuáció? A szinigazgató ma délelőtt kérvényt fogalmazott meg és azt be is nyújtotta a városháza. A beadvány szövege a következőképpen hangzik:

„Nagyságos Polgármester Ur! Az általános színházi, kulturális és más szórakozó üzemek teljes csödjében mindenkor halásan emlékezni meg arról, hogy Nagyságot a

## Kisjenő tanácsának joga van koncesszió útján oldani meg a község villany-ellátásának kérdését

Elvi jelentőségű döntést hozott a megyei állandó bizottság

Érdekes döntést hozott ma a megye permanens bizottsága a kisjenői villanyvilágítás bevezetése ügyében. Kisjenő tanácsa nemrégiben elhatározta, hogy villanytelepet állít fel, vegyes kezelésben, ami annyit jelent, hogy a szükséges tőke egy részét a község adja, a másik részét pedig a közönség, részvények aláírásával. A határozat ellen Pecican János és több más kisjenői gazda felebhezést nyújtott be, azzal az indokollással, hogy a község sokkal nagyobb hasznot tudna elérni, ha

koncessziót adna ki a villanyvilágítás bevezetésére.

Az ügy a permanens bizottság elé került, amely ma tárgyalta az ügyet. A bizottság kimondotta, hogy a komercializálásról szóló törvény alapján, a községnek jogában áll akár saját, akár vegyes rezsiben bevezetni a villanyt, sőt koncessziót is adhat ki, amennyiben jónak látja. Így tehát a községi tanács jogosan hozta meg határozatát. A permanens bizottság ezért elutasította a felebhezést és elvben jóváhagyta a községi tanács határozatát, azzal, hogy Kisjenő község köteles a törvényben előírt formalitásoknak eleget tenni.

## Csökken a MAV. forgalma

Budapestről jelentik: A minisztertanács ma délelben foglalkozott a MAV súlyos anyagi helyzetével. A magyar államvasut súlyos válsággal küzd, miután a forgalma a legutolsó kimutatás szerint 17 százalékkal csökkent. A minisztertanács elhatározta a vonatok számának csökkentését és kimondotta, hogy minden féláru kedvezményt megszüntet s kizárólag a budapesti árumintavásár, továbbá a mezőgazdasági kiállítás látogatói részülnek féláru kedvezményben.

## Az aradi mozik mai műsora

5, 7 és 9 órákor.

CENTRAL: PERZSELŐ VÁGYAK. A szenvedély és gyönyör drámája Greta Garbo-fal a főszerepben. Két ember utazása a boldogság felé napsugárban és tengeren. Meleg, fülbemászó szerelmi dalok kísérik a legpoétikusabb jeleneteket, amelyeket egy valódi hawaii zenekar játszik. A paradés szereposztás további személyei Nils Asther, John Mc. Brown, Dorothy Sebastian és Lane Chandler. Az előadások megkezdésekor az ajtók bezártnak.

SELECT: Ma utoljára. A VIHARLOVAS. Izgalmas, érdekesítő dráma Főszerepben: Reed Howes.

ELITE: DON JUAN A LEÁNYNEVELÉS. Vizjáték. Főszereplő: Helene Steels és Reinhold Schunzel.

GRADISTE: 7 és 9 órákor. A COW-BOY BAJNOK. Főszereplő: Hoot Gibson.

# HIREK

## A »Márciuska«

Még egy rövid nap és beköszönt a tavasz, fölrágyog az első tavaszi napsugár, bontakoznak a rügyek, megmozdul az élet, jön a tavasz: március elseje és vele együtt a »Márciuska is!« Már egyszer régen írtam a Márciuskáról — a »Mártisor“-ról —, hogy mi is az, de talán azóta már sokan elfelejtették és ezért szeretném most, hogy újra aktuális, felhívni a figyelmet erre a kedves, naiv, ősrégi népszokásra, amit még nálunk nem sokan ismernek, de amiben annyi kedvesség és báj van, hogy megérdemli, hogy megszeressük és népszerűvé tegyük.

Mi is az a Márciuska — a Mártisor?

A tavasz első hírnökének is nevezhetném, vagy az ifjuság szimbólumának ezt a kicsi arany vagy ezüst érmecskét, ami egy fehér-piros selyemzsinóron függ és amit gyermekek, leányok, fiatal asszonyok kapnak meglepetésül, ajándékképpen, attól, akinek kedvesek, akit szereti őket — március első napján és hordják egész március hónapban, vagy karkötőnek, vagy nyakláncnak. Kedves figyelmeztetés arra, hogy közeledik a tavasz!

Hogy mit jelképez? Az első ragyogó tavaszi napokat — az arany-ezüst szimbolizálja ezt — az ifjúságot, az örömet, — ezt jelenti a fehér-piros színösszetétel.

A »Márciuska« — körülbelül így lehetne ezt magyarrá fordítani: Mártisor — eredete sok ezer évre, a rómaiak korába nyúlik vissza. Az első meleg tavaszi napok beálltával a római ifjak tornajátékokra gyűltek össze Mars mezején és miután a zord tél utáni márciusi napfény ragyogott, a tradícióképpen megőzött érmecskét: Márciuskának — Mártisor-nak nevezték. Ezek a szabaddan játszadozó ifjak — így mondja a monda — viselték a nyakukban az édes anyjuktól és kedveseiktől kapott kis amulett, amely megvédte őket a tavaszi nap perzselő sugarai ellen. A népmonda az idők folyamán aztán misztikus varázshatalommal ruházta fel a kis érmecskét. Így például a hagyomány szerint aki március hónapban ilyen érmecskét hord, az úgy fog ragyogni és pompázni, mint tavasszal a virágzó fák.

A Márciuska ereje megtartja viselőjének az arcbőr tavaszi hamvasságát, megvédi a leülés és szeplők ellen és megóvjaa a rossztól és a veszedelemtől. A szerelmesekek ozzel ajándékozzák meg egymást, mert a Márciuska megőrzi szerelmük frissességét, báját és úde marad mindig, mint a ragyogó tavasz.

A Márciuskával lepi meg az aya gyermekét, a férj a hitvesét, a lovag az urnőjét. Minél több Márciuska van egy leány vagy asszony karesu csuklóján, annál nagyobb szimpátiának örvend. A Márciuskák tömege a leányok legnagyobb büszkesége. Március első napján ez a szimpátia-mérő.

Szeressük meg mi is a Márciuskát. Áljunk meg egy pillanatra a mai rohanó-siető ridég élet-tempóban és vegyük kezünk közé ezt a kicsi érmecskét, amely egyszerű és mégis végtelen kedves, meleg érzésnek úde szimbóluma és díszítsük fel vele szeretettünk közül azt, akit szívünknek a legkedvesebb.

Hiszen ki ne kívánna titokban egy varáz-amulettet, amely megvédi az élet égető-íájó csapásai ellen, megtartja a gyorsan tovatűnő ifjúságot, vagy ki ne szeretné, ha a sivár, szürke, nyomoruságos, egyhangu napok helyett derűs, boldog, ragyogó percek legyenek, amelyekben ott tündöklő a flatalság, hit, örö, öröm és a diadalmas élet lüktetése, amelynek meleg, piros szín a kifejezője.

Mert lába rohanunk előre ismeretlen célok felé, ha oda is érünk, észre vesszük, hogy szegényen, kifosztva érkezünk meg, mert elvesztettük ami a legértékesebb volt bennünk és ami a régi öregünk életét megszépítette, meleg és illuziókkal színessé tette: meleg, érő emberi szívünket.

PAUNESCU LUCY.

— Aradi meteorológiai jelentés. Február 27-én: Hőmérséklet: 0. + 7 C. Légnyomás: 759 mm. Nedvesség: 70—83%. Prognózis: Február 28-ra: Kisebb hőszűvedéssel, továbbra is enyhe, borult idő, esetleg kisebb csapadékkal.

— Kiesett a vonatból egy olasz tábörnök. Firenzéből jelentik: A Firenze—Prato közötti vasutvonal mentén holtan találják Grazian András olasz tábörnököt. Minden feltevés amellet szól, hogy a 67 éves tábörnök a rosszul becsukott vasuti kocsiján kiesett és a pályatestre zuhanya, holtra zuzta magát.

# Az állami tanítóképzőkbe rövidesen bevezetik a kisebbségi nyelvek oktatását,

ámbar a közoktatásügyi miniszter kijelenti a parlamentben, hogy az állam a jelenlegi tanítószámat sem tudja tartani — A belügyminisztériumban letárgyalták a bukovinai és a besszarábiai helyzet tennivalóit

Bucurestiből jelentik: A Kamara mai ülésén Djuvara képviselő tiltakozott, hogy beszédét megcenzurazzák és a hivatalos lap nem közli közbeszólásait. Lupu is hasonló értelemben szólalt fel. Mirescu szociálista képviselő ismerteti a constantai eseményeket és közli, hogy ott egy Radu nevű agens provokálta ki az eseményeket. Rosculet liberális-párti is tanúsítja, hogy Radu izgatott. Ezután Jorga szóval fel, közli, hogy egy Cociu Biuskala nevű tanító az iskolában bolsevista propagandát folytató. Costachescu közoktatásügyi miniszter drákói retorziót helyez kilátásba. Pamiil Selcaru azon óhajának ad kifejezést, hogy az állami tanítóképzőkbe vezessék be a magyar és német nyelvű oktatást, hogy a kisebbségi

iskolákban is elhelyezkedhessenek a kikerülő növendékek. A közoktatásügyi miniszter válaszában kifejti, hogy egyelőre megfelelő számú román tanerőről sem tudnak gondoskodni, de szó lehet arról is, hogy a kisebbségi nyelvoktatást is bevezetik a tanítóképzőkbe.

A szenátus mai ülésén a gabonakereskedelmegrendszabályozásáról szóló törvénytervezetet vitatta meg.

Ma délután különben értekezlet volt a belügyminisztériumban, amelyen Calinescu és Nicolaiescu csendőrfőparancsnokok vettek részt. Az értekezlet a bukovinai és besszarábiai közbiztonsági rendszabályokat tárgyalta le és megállapította az inséges vidékek életmezésére vonatkozó sürgős intézkedéseket.

— Kevesebb politikát ígér az új elnök a temesvári kamarában. Temesvárról jelentik: A kereskedelmi és iparkamara választmánya tegnap ülést tartott, amelyen dr. Baltescu Jen, a kamara új elnöke elnököl és hosszabb beszédet mondott abból az alkalomból, hogy tisztségét elfoglalta. Beszédében kiemelte, hogy kevesebb politikát, de több realizmust kíván bevinni a kamara új rezsinjébe. Ezután alelnökké Prohaska Ede malomigazgatót választották meg.

— Vizsgálat a temesvári Ipari-estületnél. Temesvárról jelentik: Jelentettük néhány hét előtt, hogy néhány kisiparos feljelentette az iparrestület jelenlegi vezetőségét, amely ellen valóságos hajszát indítottak. A feljelentést elküldték a kereskedelmi minisztériumnak, Bucurestibe is, aki Viciust, az erdélyi és bánáti iparügyek vezérigazgatóját bizta meg a vizsgálattal. Vicius vezérigazgató a napokban érkezett Temesvárra és 1924. évtől kezdve elkérte a számadásokat, melyeket magához vett tüzetesebb vizsgálat megejtése végett. Futólag áttekintette az iratokat és már is teljes megalgedésének adott kifejezést.

## A legfrissebb skót-vice

A skót az uccán sétál és katarjában egy kis kutyát visz. Találkozik vele egyik barátja, aki megkérdi:

- Mióta szereted te úgy a kutyát?
- Dehogy is szeretem.
- Hát akkor miért hordod a katarjában?
- Tegnap lenyelt egy pennyt.

— Megszakítják egyidőre a személyazonossági igazolványok kiadását. Ismeretes, hogy a személyazonossági igazolványokat egyelőre holnapig adják ki, majd a bizottság megszakítja városi házi működését S Gájban és Mikelakán dolgozik. A határidő elérkezésével a közönség ma valósággal megrohanta a hivatalokat, hogy hozzájuthasson igazolványához. Holnap még lehet jelentkezni és a mai tempóból ítélve, előreláthatólag holnap is tömegesen jelennek meg a polgárok igazolványukért.

— ELHALASZTOTTÁK A TRITTHALER-CÉG HITELEZŐI ÉRTEKEZLETÉT. Megemlékezett az Aradi Közlöny arról, hogy a Tritthaler és Társa építkezési vállalat ügyében ma délután öt órára volt kitűzve a hitelezői értekezlet. Dr. Höflich Bélától, a cég jogi képviselőjétől nyert információk szerint a hitelezői értekezletet bizonytalan időre elhalasztották.

## A Román királyság Autonóm Monopol Pénztára felhívja a helybeli trafikosok figyelmét, hogy idejében lássák el magukat nikotin-mentes cigarettákkal, amelyek

## „FUMOSAN“

jelzésű szalagokkal vannak ellátva, hogy azokkal idejében a fogyasztók szolgáltatásra állhassanak. — A trafikosok ingyen „FUMOSAN“-táblázatokat fognak kapni.

## Rejtélyes halálest történt Aradon

A törvényszéki boncolás derít fényt a helyzetre

Titokzatos halálest történt ma délelben 12 órakor. Kis Gábor 46 éves magánzó Erzsébet-körút 70. szám alatti lakásán hirtelen elhunyt. A halotthoz azonnal kihívták Pascuti Sever dr. kerületi orvost, aki, miután megvizsgálta Kis Gábor holttestét,

a halált gyanusnak találva, ártirt az ügyészséghez és a vizsgálat megindítását kérte.

A kora délutáni órákban kiszállott a helyszínrre dr. Ionescu Constantin törvényszéki orvos, Faur Gyula rendőrségi komisszár kíséretében. A törvényszéki orvos újból megvizsgálta a holttestet, míg Faur Gyula azonnal megejtette a helyszíni nyomozást. A nyomozás folyamán megállapítást nyert, hogy Kis Gábor már évek óta fennjáró beteg volt, betegségét azonban hosszabb ideje nem kezelte, jelenleg sem volt orvosi kezelés alatt és halálának okát teljes biztonsággal megállapítani ennél fogva nem is lehet. A vizsgálat befejezése után, a kerületi orvos a boncolás megejtését kérte az ügyészségtől, amelyet minden valószínűség szerint holnap délután fognak megtartani. Ekkor döl el az is, hogy büntény lapang-e a hirtelen halál mögött, vagy pedig az az évek óta tartó betegség következtében állott-e be?

— „In flagranti“ csíptek el két vásári hamiskártyást. Két ismert és veszedelmes hamiskártyást sikerült ma a rendőrségnek elfogni. Szabó Jenő és Pascu Gábor ma délelőtt az állatvásáron több embert próbáltak becsapni a közismert „Hol a piros, itt a piros“ játékkal. Az egyik detektív azonban észrevette ezt és előállította mindkettőt az aradi rendőrségre, ahol megindították ellenük az eljárást.

## Tartalékos tisztek

részére egyenruha-szövetek és mindennemű felszerelési cikkek legszolidabb beszerzési forrása

## Henric Schäffer

Bulev. Reg. Maria No. 25.

Arad le-régibb katonafelszerelési szaküzlete

— Páratlan érdeklődés előzi meg a Lippai Izraelita Nőgyűlés és Barissza párim-estélyét. Lippáról jelentik: A ma esti párim-bálat régen nem tapasztalt érdeklődés előzi meg városzerte és az egész környéken. A báli rendezése valóban ki fog tenni magáért, amennyiben az ötletes meglepetések egész sorát készíttik elő az előreláthatóan nagyszámú publikum szórakoztatására. Igen sokan jelentették be részvételüket Aradról is. Az estély a szezon legnagyobb társadalmi eseménye lesz Lippán.

— Ha az életben bármilyen baja van, forduljon bizalommal Pythia psychografologushoz, aki néhány sor írásból mindent megmond Önnek. Fogad: 11—1 és 4—7 óráig. Bul. Carol (Erzsébet-körút) 71. Iparrestülettel szemben.

# Szombat reggel megnyitjuk az elővételt a Miss Arad-választás számozott helyeire

Mindenki idejében igyekezzen jó helyet biztosítani magának — A Színházi Élet ma Aradra érkezett száma több aradi Miss-jelölt fényképét közli

## Hacker Edit iparművész nő értékes ajándéka

Az aradi Miss-jelölteket ma kellemes meglepetés érte: a Színházi Élet ma Aradra érkezett száma 73-ik és 74-ik oldalán már számos aradi szépség fényképét közli. A Színházi Élet — mint jeleztük — most megkezdte az Aradi Közlöny által rendezett szépségverseny jelöltjei fényképeinek közlését.

Mint megemlítettük, az Aradi Közlöny gondoskodni kíván arról, hogy a március 7-én este a Fehér Keresztben, táncos tea-estély keretében tartandó Miss Arad-választáson a közönség minél kényelmesebben szemlélhesse végig a szép és impozáns látványt nyújtó felvonulást és ezért számozott helyeket adunk ki. A számozott helyekre ma, tehát szombat reggeltől kezdve megnyitjuk az elővételt és az ezekre jogosító 80 lejes jegyek az Aradi Közlöny kiadóhivatalában kaphatók. Ugyanitt adjuk ki elővételben a 20 lejes tea-jegyeket is, amelyeknek megvásárlása — mint megírtuk — senkire nézve sem kötelező. Mindenkinek igyekeznie kell biztosítani helyét, mert a nagyfokú érdek-

\* Művész-est az Iparosotthonban. Szombaton este lesz F. Tibor Lóri színművész és Anyos Blanka szavalóművész művész-estje az Iparosotthonban, amikor is csekély pár lejes műsor-megváltás ellenében kitűnő programot élvezhet a közönség. A Pókainé és a Rouge & Noir című szindarabok, a Katolikus Dalárda énekszámai, Bérczy Ilonka táncosművész növendékei, Várfalvy Elza énekszámai és Fibinger Géza hegedűjátéka leginkább kiemelendők a gazdag műsorból. — A konferéns szerepét Reicher Jenő dr., a jeles publicista tölti be. A rendező művésznők közül F. Tibor Lóri német és francia műdalokat is ad elő, Anyos Blanka pedig a Pókainé címszerepén kívül elszavalja Kiss József legértékesebb költeményét, a „Jehovát”, melyet eddig csak Jászai Mari mert teljes egészében előadni.

— Amnesziát kapott az erőszakos mikelakai kocsis. Ardelean György mikelakai lakost szemérem elleni erőszak miatt vont a felelősségre az aradi törvényszék. Ardelean az ősszel kocsijával Mikelaka felé hajtott, utközben Contrás Milita mikelakai tejesasszony kéredezkedett fel a kocsiára. A vádolt a tejesasszonnyal erőszakoskodni kezdett a kocsin, aki csak megszagatott ruhákkal tudott megszabadulni heves udvarlójától. A mai főtárgyaláson kiderült, hogy Ardelean ügye amnesztia alá esik és így a törvényszék alkalmazta az amnesztiát.

— A Zsidó Kulturházban folyó Évi március hó 1-én, vasárnap este 9 órakor dr. Reusz Miklós tart előadást. Az előadás címe: Walter Rathenau.

— Az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár közgyűlése ma, szombaton délután fél 5 órakor lesz az intézet helyiségében megtartva.

— Akinak gyomra rendbehozásához valamilyen gyógszerre van szüksége, savanyúság felbőffögésben, vízhiányban vagy túltengő bélerjedésben szenved, az teljes gyógyulása talán a 25 év óta orvosilag ajánlt Merck Magnesium-Perhydrol tabletták előírás szerű használatával.

— A Magnesium-Perhydrol Merck gyorsan hat emésztési zavaroknál, ismét helyreállítja a normális funkciót, megszünteti a felfúvódást, gyomorégést, a túlságos bél-erjedést és a túlzott oxigén kifejtődést folytán, amely a gyomorsavban képződik, előnyös szolgálatot tesz a gyomor és a bél dezinficiálása szempontjából. A szer könnyen bevehető tabletták formájában kapható.

A tápanyagok salakjának, bomlási termékeinek 24 óránként távoznia kell a szervezetből, Artin dragee az a szer, amely fájdalom nélkül, biztosan és kellemesen végzi el a béltisztítás nehéz feladatát. Kérje orvosától.

lődésből ítélve, a Fehér Kereszt nagyterme a zsufozásig megtelik és a jegyek kiadása után nem tudunk senkinek sem megfelelően jó helyet biztosítani. A Fehér Kereszt és Központi szállodák 40 százalékos kedvezményt adnak a szobaárakból az utalványunkkal jelentkező vidékieknek, akik bonrúk alapján a Fehér Kereszt-étteremben 25 százalékos engedményt kapnak az étlapárakból.

A Miss-jelöltek számára biztosítottunk Töltsd ki és jelentkezzék velem a szelvényen közölt fényképeszek egyikénél

## Miss Arad

Alutrott

részt veszek

a Miss Arad-versenyen és feljogosítom az Aradi Közlönyt és a Színházi Életet, hogy fényképemet közölje.

Ezen szelvény felmutatóinak a Nagy Géza és Weisz Lipót 16-téri fényképezési műtermek díjtalan felvételt készítenek és eljuttatják az Aradi Közlöny-höz ezen szelvényvel együtt.

Már kész felvételemet csatoltan küldöm meg a Miss Arad rendező-bizottságának.

Aláírás: \_\_\_\_\_

Pontos cím: \_\_\_\_\_

## Párbaj, — spanyol módra

Badajosa spanyol faluban különös párbaj történt. Két csendőr egy és ugyanazon lányba lett szerelmes, mire elhatározták, hogy párbajt vívnak. Kölcsönös megállapodással éjszaka kimentek a város temetőjébe, ahol a sötétségben lövöldözni kezdtek. Az éktelen fejverropogásra figyelmes lett a periferia lakossága és többen a temetőbe rohantak, de a vérengzést nem tudták megakadályozni, mert az egyik csendőr már halott volt. A gyilkos csendőrt letartóztatták.

— Rövidesen felavatják a Lippai Sportklub új pályáját. Lippáról jelentik: A Lippai Sportklub Lippa városától telket kapott footballpálya céljaira. A pályát rövidesen nagy ünnepségek keretében avatják fel.

— Fischer Aladár előadása az Iparos Kulturházban. A Kölcsey-Egyesület előadásorozatában ma délután Fischer Aladár, a katolikus gimnázium igazgatója tartott rendkívül tanulságos előadást nagyszámú hallgatóság előtt. Előadásában Széchenyi, Kossuth és Deák: a három legnagyobb magyar politikusi életrajzát, politikai működését, szónoki és írói erejük hatását a magyar nemzeti élet fejlődésére, valamint általában a XIX. századra gyakorolt jelentőségüket tükrözte vissza igen megkapó, színes és eleven képpen. A minden vonatkozásban rendkívül értékes előadást nagy tetszéssel fogadta a közönség s melegen ünnepelték a tehetséges előadót.

— Hacker Edit iparművészeti kurzust rendez Aradon. Hacker Edit aradi iparművész nő, aki tanárnői diplomát nyert a párisi és nizzai iparművészeti iskolákon, márciusban öt-hetes kurzust rendez Aradon. Az ismert iparművész, aki bőr, réz, alpakkamunkák, emailfestés, babakészítés és más, az iparművészeti szakmájába vágó munkák tekintetében hatalmas tudással rendelkezik, teljesen fővárosi szintű kurzust tart az érdeklődők számára és így ez a tanfolyam nagy mértékben emeli városunkat az iparművészet terén. Jelentkezéseket a Comissio-cég (József főherceg-ut) fogad el.

— Az Aradi Zsidó Hitközség felszólamlási bizottsága kedden, március hó 3-án délután fél 6 órakor, a hitközség tanácstermében tartandó ülésén tárgyalja a folyó évre kivetett hitközségi járulékok ellen beérkezett felszólamlásokat. Az írásban benyújtott felszólamlások ez alkalommal szóval is megindokolhatók,

megfelelő helyiséget, ahol a választás előtt vagy után tartózkodhatnak és ahol esetleges toilette-hibákat rendbehozhatnak. Azoknak a résztvevőknek, akik külön szobát óhajtának erre a célra, a Fehér Kereszt-szálloda igazgató-sága szintén 40 százalékos kedvezménnyel ad szobát.

Ma módunkban van egyébként egy újabb szép ajándékról beszámolni. Hacker Edit, az ismert aradi iparművész nő, aki a párisi és nizzai iparművészeti iskolákban elismerésemelőtő hirtetve vivott ki magának és aki tanárnői diplomával érkezett vissza Aradra, felajánlott Miss Arad egyik udvarhölgye számára egy művészeti kivitelű, rendkívül szép és elegáns ékszerdobozt, amely örökké szép emléke marad a boldog nyertesnek. A Scherhag H. és Fiacég üzletében már nagyban készülnek a selyemvállalagok is, amelyeket arany, illetve selyemhímzéssel látnak el és amelyekkel március 7-én este felékesítik a megválasztandó Miss Aradot és két udvarhölgyét.

— Előjegyzés pászka. Felhívjuk az érdekelteket, hogy pászka-szükségletüket a hitközségi irodában mielőbb, de legkésőbb március 20-ig bejelenteni sziveskedjenek, nehogy elkésztett jelentkezés miatt, esetleg pászka nélkül maradjon bárki is. A pászka finom, fehér lisztből készült, vékony, minőségileg teljesen kifogástalan. Ára kilogrammonként 34 lej. Az Aradi Zsidó Hitközség.

— Dr. Lakatos badeni szanatóriuma Wien mellett. Egész évben teljes üzemben, 120 szoba, folyó hideg és meleg vízzel, összes komforttal. Appartementek fürdőszobával. Nagy kerti terraszok. Összes diéta. Külön szívesztály dr. Singer Richard egyetemi magántanár (Prof. Wenkebach volt első asszisztense) vezetése alatt. Kénes fürdők a házban. Otórai tea a grillroomban, tánc, saját mozgósínház és egyéb szórakozások. Mérsékelt egységárak úgy a pensio, mint a kezelésekre vonatkozóan.

## Százával jelentkeznek az Aradi Közlöny előfizetői a díjmentes Pythia-utalványért

Szombat délig adunk ki bont az e heti analízisre

A mai napon százával keresték fel kiadóhivatalunkat az Aradi Közlöny előfizetői, hogy bejelentsek igényüket az általunk biztosított új kedvezményre: a Pythiánál történő díjmentes analízisre. A világhírű pszichografologus, aki tegnap hatalmas sikert aratott a Lloyd-klubban tartott előadásán és akit már több aradi egyesület kért fel hasonló előadás megtartására, holnap, szombaton és holnapután vasárnap délután fél 3 órától fél 5 óráig áll rendelkezésére az Aradi Közlöny előfizetőinek, akik kiadóhivatalunkban megkapták az erre szóló utalványt. Az e heti analízisre csak holnap, szombaton délig adunk ki bont előfizetőinknek és azok, akiknek ezuttal még nem sikerült az Aradi Közlöny utalványához jutni, megtehetik azt a jövő héten, amikor lapunkban fogják jelezni, mely napokon lehet jelentkezni. A nagyfokú érdeklődésből megállapítottuk, miszerint új kedvezményünk általános megelégedést keltett lapunk ragaszkodó előfizetőitáborában, amely ismét bizonyítékát kapta az Aradi Közlöny áldozatkészségének.

## Per támadt gróf Esterházy Tamás kedvelt Havanna-szivarjai körül

*Már Esterházy is panaszkodik, hogy rosszul megy neki! Diszkrét főúri história, amelynek a pikantériáit, — csak szivarosok élvezhetik.*

Budapestről jelentik: Talán ugyanazon a napon, amikor a devecseri főúri kastélyban gróf Esterházy Tamás arisztokrata barátait hajóvadászaton vendégül látta, a budapesti központi járásbíróság egyik tárgyalótermében kiállították ki a fiatal gróf nevét. A keresetet a Bernhart Béla budapesti bejegyzett cég indította meg a gróf ellen és 2075 pengőt követelt tőle, még pedig szivar-számla címén. Amint a felek előadásából kiderült, 1929. decemberében a gróf a Bernhart-cégtől 250 darab Havanna-szivarot rendelt. A legolcsóbb a szivarok közül 6 pengő 50 fillérbe kerül, a legdrágább pedig a Salamones, amelyből a gróf száz darabot vásárolt, 9 pengő 80 fillérbe.

A drága füstölőnivaló egy év múlva, 1930. decemberében érkezett meg Budapestre és ekkor a Bernhart-cég elküldte a gróf palotájába. Ott a küldönctől a portás átvette a szivarokat és mindjárt közölte, hogy a gróf titkári hivatala fogja az ügyben a további intézkedéseket megtenni. Tényleg, néhány nap múlva levél érkezett a céghez, amelyben a gróf közölte, hogy a szivarokat átvenni nem hajlandó. Ezekután a Bernhart-cég levélben hívta fel a gróft a vételár ki fizetésére. Esterházy Tamás azonban megmaradt álláspontja mellett és kijelentette, hogy a szivarok a cég rendelkezésére állanak és fizetni nem hajlandó.

### Változnak az idők...

Igy került az ügy a bíróság elé. A gróf ügyvédje előadta azt, hogy a rendelés és a szállítás között egy év telt el, holott a szivarokat a rendeléstől számított öt-hat hét alatt szokták leszállítani. A késelem folytán ennek következtében nem köteles többé az árut átvenni, annál is inkább, mert az ügylet rá nézve már értékét veszítette. Ha pontosan megkapta volna a füstölőnivalót, az esetben minden további nélkül átvette volna, időközben azonban vagyoni viszonyai annyira rosszabbodtak, hogy ma már nem engedheti meg magának azt, hogy ilyen drága szivarokat vegyen.

A cég ügyvédje ezzel szemben előadta azt, hogy a rendelés háromnegyed évvel a leszállítás előtt történt. Ezekből a drága szivarokból nem szokták raktáron tartani semmit sem, legfeljebb mintákat, és az a szokás, hogy a rendelés felvétele után, külföldön rendelik meg a kívánt mennyiséget. Az adott esetben nyomban feladta a rendelést Havannába és

kérte az áru leszállítását. A szivarokat mindig annak az évnek a terméséből készítik, amelynek évében a megrendelés történt. A dohány kiszáradása és az elkészített szivarok preparálása hosszabb időt igényel és maga a szállítás is csak hosszabb idő múlva lehetséges. Nincs tehát szállítási késelem. Egyébként előadta azt, hogy a gróf komornyikjánál több ízben érdeklődött aziránt, hogy sürgős-e a szállítás és a komornyik mindig azt felelte, hogy ne siessen vele, mert a grófnak most egy sincsen pénze. Különböző is, bármennyire sürgette volna, csak legfeljebb egy-két hónapig lehetett volna a szállítási határidőt megrövidíteni. Minthogy azonban a megrendeléskor egyáltalán nem volt kikötve a szállítási határidő, véleménye szerint a gróf egy év után is köteles átvenni a szivarokat.

### A bíróság elmarasztalta a gróft

Mezei járásbíró nyomban meghozta ítéletét, amellyel

**gróf Esterházy Tamást a követelt 2075 pengő és a perköltségek megfizetésére kötelezte.**

Az ítélet indokolása szerint a bíróság azt a kérdést, hogy a szivarok szállítása kellő időben történt-e, közömbösnek találta, mert ha a

## „Ma estig meg kell halnom, anyám, pedig úgy szeretnék élni..!“

*Tíz fiatal kassai diák megalakította az öngyilkosok klubját, amely vérszerződéses fogadalommal kényszeríti tagjai az öngyilkosság elkövetésére. Egy diák indiszkrétciója következtében pattant ki a dolog*

Kassáról jelentik: Egészen szokatlan, de a mai időkre rendkívül jellemző ügyben folytat vizsgálatot néhány nap óta a kassai rendőrség. A vizsgálat anyagát egy, titkos klub képezi,

*melyet tíz kassai diágyerek alakított meg három héttel ezelőtt az „Öngyilkosok klubja” címmel s amely kötelezővé tette tagjai számára az öngyilkosságot.*

Az öngyilkosság elkövetését a klub megjelölt időponthoz köthette s ez okozta a klub leleplezését. Egy F. P. nevű „klubtagnak” ugyanis a klub határozata szerint a közelmúlt napok egyikén este nyolc órakor kellett volna elkövetnie az öngyilkosságot revolverrel, de az „öngyilkosjelölt” megdöbbenve a dolgot s nem nagyon érezhetett kedvet a halálhoz, mert a kérdéses nap reggelén sirva panaszkolta el a dolgot anyjának:

— Anyukám, ma este meg kell halnom, pedig úgy szeretnék élni...

A megrémült anya erre kivallatta a fiát, aki részletesen elmondott mindent. Elmondotta, hogy kilenc diákpajtásával három héttel ezelőtt egy klubot alakítottak, melyet az „Öngyilkosok klubjának” neveztek el és amelynek



SCOTT-ot minden gyermek ismeri, mint sarkkutatót, de ép annyira ismeri, mint a csukamájolaj-emulzió feltalálóját is. Ez a szer a természettől alkotott összeállítású méz, zsír, foszfor, jód és vitamintartalmánál fogva a legideálisabb tápszer fiatalok és öregek részére. 1-2 üveggel való próba elég ennek igazolására; ezer meg ezer bizonyítvány dicséri Scott-ot. Tegyen Ön is próbát a Scott-tal, meg fog lepődni annak hatásán, de kúrjen kizárólag eredeti Scott"-ot gyógyszerárban és drogériában.

szállítás el is késett, az esetben is az eladónak mindaddig joga volt szállítani, amíg a gróf a követelt el nem állott. Minthogy gróf Esterházy Tamás a szállítás időpontjáig nem közölte a céggel azt, hogy a szivarokra nem reflektál, ennek következtében a rendelt árut köteles átvenni, illetőleg a vételár ki fizetését jogosan nem tagadhatja meg.

az alapszabályaiban benne van, hogy a klub tagjai a meghatározott időben és meghatározott módon kötelesek öngyilkosságot elkövetni. Az alakuló gyűlés a Csermely-úti Bányász vendéglő egyik különszobájában folyt le, ahol vérszerződéses formában esküdtek fel az alapszabályokra és kimondták azt is, hogy aki nem engedelmeskedik a határozatoknak, vagy elárulta a klub létezését, azzal a klub tagjai fogják végezni. Együttal meghatározták a tagsági díjakat is, amiket havi husz koronában állapítottak meg azzal, hogy az így befolyt pénzt fegyverek és mérgek beszerzésére fogják fordítani. Elhatározták továbbá a szervezkedés megindítását, melyet eredménytel is folytattak, mivel három hét alatt ötvenre szaporították fel a „klubtagok” számát, akik között négy 16-17 éves diákleányt is megnyertek a titkos klub „eszméi”-nek.

A megrémült anya fia vallomása után a rendőrséghez akart rohanni, hogy védelmet kérjen gyermeke számára, a fiu azonban kijelentette, hogy ebben az esetben tényleg megöli magát, ha kitudódik, hogy ő árulta el a titkot. Ezek után azonban nem lehetett titokban tartani az ügyet, melyről rövidesen tudomást szerzett a rendőrség is s megindította a vizsgálatot. A vizsgálat adatait egyelőre titokban tartják, képzelhető azonban a szülők rémüllete, mikor megtudták, hogy gyermekeik milyen végzetes tervekkel foglalkoznak, Annyit sikerült megtudnunk, hogy

„klub” újabb három diákot is kisorsolt az öngyilkosság elkövetésére, akiknek február 22-én, március 1-én és március 8-án kellett volna, illetőleg kellene végzekük magukkal.

amiből azonban e titok kikapattansza után remélhetőleg nem lesz semmi.

## Ravasz pokolgépet kapott egy levélben a berliniek egykori népszerűtlen rendőrfőnöke

Láng csapott ki a felnyitott borítékból, amely leperzselte Zörgiebel bajuszát — Ostoba tréfát sejtének a hatóságok a „merénylet” mögött

Berlinből táviratozzák: Könnvény végzettsé válható ostoba tréfát követtek el szerdán Zörgiebel volt berlini rendőrfőnök rovására. Zörgiebelnek az esti órákban feltűnően vastag levelet kézbesítettek, amelyet a volt rendőrfőnök mindjárt gyanusnak talált. Mégis kinyitotta a levelet s abban a pillanatban a levélből láng csapott ki. A borítékban celluloidlemezek voltak, amelyek robbanásszerűen égtek el. Zörgiebel szerencsére még idejekorán eldobta a levelet, úgy hogy csak a bajusza pörkölődött meg egy kicsit, komolyabb égési sebeket azonban nem szenvedett.

A levelet azonnal átküldte a rendőrfőnökségre, ahol megállapították, hogy a borítékban a celluloidlemezek között gyújtókatulnya volt elrejtve, még pedig olyan ügyes kombinációval, hogy az egyik gyújtószál a boríték felnyitására automatikusan meggyuladt. A rendőrfőnökség közlése szerint nem valószínű egyes lapoknak az az állítása, hogy merényletet akartak elkövetni a szélsőjobb oldali körökben meg lehetőségszerűen népszerűtlen volt rendőrfőnök ellen. Minden jel arra mutat, hogy valaki ostoba módon meg akarta tréfálni Zörgiebelt.

Ha kíváncsi sorsára?  
forduljon bizalommal néhány sor írással

# PYTHIA

pszichografologushoz.

Fogad: 11-13-ig és 4-7-ig Bulev. Carol (Erzsébet-körút) 71. Ipartestülettel szemben.

Ha kíváncsi sorsára?  
forduljon bizalommal néhány sor írással

# PYTHIA

pszichografologushoz.

Fogad: 11-13-ig és 4-7-ig Bulev. Carol (Erzsébet-körút) 71. Ipartestülettel szemben.



## A közlekedésben is „rendnek muszáj lenni“

**Moga Romulus dr. rendőrkezes részletes sajtó-ankéton ismertette az új közlekedési szabályrendeletet — Mit kell tudni minden embernek, aki gyalog, szekéren, biciklin, vagy autón »közlekedik«**

Moga Romulus dr. rendőrkezes ma délután öt órára összehívta a sajtó képviselőit, a sofförök, bérkocsi-, taxi- és autbusztulajdonosok testületeinek reprezentánsait, hogy előttük részletesen megvilágítsa az új közlekedési szabályrendelet intézkedéseit. Az új közlekedési törvényt még 1930-ban szavazták meg, azonban annak végrehajtási utasítása — mint arról annakidején megemlékeztünk — csak alig egy hónappal ezelőtt jelent meg. A végrehajtási utasítás, vagyis az új közlekedési szabályrendelet *rendkívül fontos és egyben szigorú intézkedéseket tartalmaz úgy az egyes járművek vezetőire, mint a gyalogjárókra vonatkozólag és ezért részletesen is ismertetiük olvasóink előtt.*

A közlekedési szabályrendelet értelmében a közlekedés továbbra is az uttest jobb oldalán történik. A hatóság embereinek jogában áll bizonyos helyeken, bizonyos időre a forgalmat betiltani, ha azt a közre veszélyesnek látja. A választási kampány idején azonban a forgalmat eltítani nem lehet. Az egyes járművek ugyancsak kizárólag az uttest jobb oldalán állhatnak meg. Az eddigi szabályrendeletek nem tartalmaztak szankciókat azokra vonatkozólag, akik kövekkel dobálták meg a járműveket, szegget, üveget stb. helyeztek készakarva eléjük. Az új szabályrendelet szerint ezeket a tetteket 2000—4000 lej pénzbüntetéssel és tizenöt-napi elzárással sújthatják. Ugyancsak súlyosan bünteti a szabályrendelet azon járművek vezetőit, akik balesetet okoztak járművekkel és a baleset megtörténte után megfutamodtak. Ezekre négytől-tízezer lej büntetést ró ki a törvény. *Ugyanennyire büntetik azokat az utasokat is, akik a járműben ültek és nem akadályozták meg annak vezetőjét abban, hogy tovább hajtson.* Az autóknak fékeit minden három hónapban meg fogják vizsgálni. Eddig a városban, falvakban és tanyákon 12 kilométer volt a személyautók maximális megengedett hajtási sebessége. Az új szabályrendelet értelmében a maximális sebesség most 25 kilométer. A személyautók hajtási sebességét a városokban, falvakban és tanyákon kívül, vagyis az országutakon a szabályrendelet nem korlátoz-

za. Eddig hatvan kilométer volt az országutakon a megengedett maximális sebesség. A teherautók maximális sebessége városokban, falvakban stb. 15 kilométer. A fenti rendelkezések elleni kihágásokat 200—1000 lej pénzbüntetéssel sújtja a szabályrendelet.

A gyalogosoknak tilos az uccán való bármilyen nagyobb csoportosulás; *tilos a gyermekeknek az uccán való játszás; tilos az uttesten láncot vagy kötelet kifeszíteni.* A gyalogosok csak a gyalogjárón közlekedhetnek, kivéve akkor, amikor az uttest egyik oldaláról a másikra mennek át. Ott, ahol gyalogjáró nincsen, a gyalogosok közlekedése az uttest jobb oldalán történik. Forgalmasabb helyeken ha a gyalogosok át akarnak menni a másik oldalra, előzőleg körültekintően meg kell győződniük arról, hogy nem közlekedik-e valamilyen fajta

jármű és ezután csakis egyenes irányban mehetnek át az uttest másik oldalára, azaz nem ferde vonalban. A rendőrség a gyalogosok közlekedését is a legnagyobb szigorúsággal fogja ellenőrizni és azokat, akik a szabályrendelet intézkedései ellen vétének, 200—1000 lej pénzbírsággal büntetik.

A biciklikre vonatkozólag a szabályrendelet rendőrileg bejegyzett sorszámot, a kormányon levő kézféket, *elől fehér, hátul pedig vörös lámpát ír elő.* A biciklisták maximálisan 15 kilométeres sebességgel hajthatnak a városban. A forgalmi rendőrség emberei szigorúbban fogják a biciklistákat is ellenőrizni. Tilos a biciklikkel gyalogjárókon, parkokban hajtani; tilos a bicikli kormányát elengedni, vagy pedig a pedálról levenni a lábat. Egy biciklin csak egy ember ülhet és az ez ellen vétőket 1000 lej pénzbüntetéssel, míg a fenti rendelkezések ellen vétőket 200—1000 lej bírsággal sújtják.

Lapunk legközelebbi számában foglalkozunk a szabályrendelet további érdekes intézkedéseivel.

## Az adóhaladékokról rendelet érkezett az aradi pénzügyigazgatóságra

**Kik kaphatnak haladékot? Hamarosan befejeződik az adókievítő bizottságok munkája**

A pénzügyminisztériumból ma rendelet érkezett az aradi pénzügyigazgatóságra az adóhaladékok kérdésében. A rendelet megállapítja, *kik azok, akik adóhaladékot kaphatnak.* A rendelet kimondja, hogy csak azok kaphatnak adóhaladékot, akik „valóban szükölködnek” ha a *műr befizetett és most esedékes adójuk között megfelelő egyensúly mutatkozik és öregségüknel fogva alkalmasak arra, hogy a halasztás kedvezményében részesüljenek.* Tehát egy 70 éves aggastyán, aki befizette adójának felét, ingósággal nem rendelkezik, népkonyhán étkezik és keresetre még kilátása sincs — mégis csak kaphat adóhaladékot. És ezután még állítsa valaki, hogy a

pénzügyminisztériumban köszívű emberek ülnek...?

Az adókievítő-bizottságok munkája egyébként Aradon hamarosan befejeződik. A bizottságok hatáskörét a minimálisra redukálták le, úgy, hogy csak a legkritikább esetben nyílik módjuk arra, hogy az adót le is szállítsák, bármennyire is igazságos lenne ez. A pénzügyminiszeri rendelet kimondja erre vonatkozólag, hogy a tavalyi adó csak abban az esetben szállítható le, ha az adózó nyilvánvalóan kevesebbet jövedelmező foglalkozást folytató, vagy ha üzletének egy részét megszüntette, vagy leépítette üzemét. A kisebb jövedelemről a rendelet seholsem intézkedik.

## Eltemették id. Kászonyi Jánost

Arad egész szöllészeti társadalma részt vett a temetésén.

Kiterjedt előkelő rokonság és számos őszinte tisztelő részvétele mellett helyezték örök nyugalomra a Hegyalja nesztörát, id. kercesdi Kászonyi Jánost, ma pénteken délelőtt 10 órakor. A vendégszeretetéről, nagy szöllészeti szaktudásáról és jó magyaros kedélyéről messze vidéken ismert Kászonyi bácsi végtisztességén megjelentek a régi szöllősgazdák s Arad társadalmának többi reprezentánsa. Kászonyi volt az, aki ifjú éveiben Ázsiában s később Párisban szerzett keleti és nyugati tapasztalataival, nagy szaktudásával fellelendítette, újra alapozta az aradhegyaljai szöllészetet.

Szakfejtegetéseket gyakran jelentek meg az Aradi Közlöny hasábjain is. Apjától örökölt küvini szöllőjét valóságos mintagazdasággá fejlesztette s a szomszédok örömmel vették igénybe a világlátott Kászonyi bácsi szakszerű tanácsait. Ősi kuriájától megválva, szerény visszavonultságban halt meg szerdán Gyoron, hol vizaknai Veszmás Károly református lelkész, majd az aradi temetésén péntek délelőtt Frint Lajos püspök szívbemarkoló ékes szavakkal búcsúztatta a múlt időknek ezen közismert, értékes emberét.

Páris Lajos.

# DERBY

CIPÓGYÁR · TAVASZI · REKLAM · ARAI

3 minta-párok  
maradékok  
egyes párok

25 olcsón jót!

25

NŐI SZÍNES ÉS FEKETE

FEKETE BARNÁ VÁROTT

4

FEKETE BARNÁ

25

DIVAT TROTTEUR

6

NŐI DRAPP ÉS LACK DIVAT. CIPÓK

25

Ia BARNÁ BAGARIA RAMAN VÁROTT

Aradi fiók: Bulev. Regina Maria 24.  
(Dacia Kávéházzal szemben)

## Hönigesz Cica nyerte keresztretvény-pályázatunk e heti díját

**A rejtélyes Self made man: Faragó Zoltán Astra-gyári tisztviselő volt Fokozódó érdeklődés mellett folyik tovább keresztretvény-pályázatunk**

Keresztretvény amatőr-pályázatunk hét-ről-hétre fokozódó érdeklődés mellett folyik. A harminadik heti forduló eredményét már ismertettük olvasóinkkal, most a negyedik heti forduló során huszonkét pályamunka futott be kiadóhivatalunkhoz. A bíráló-bizottság mind a huszonkét pályamunkát átvizsgálta, hogy azok mennyire felelnek meg az előírt feltételeknek. A bizottság most tette meg vonatkozó jelentését, melynek alapján a keresztretvény-amatőr pályázat negyedik fordulójának díját **Hönigesz Cica** nagyszerűen megkonstruált pályázata nyerte meg, akinek pályamunkáját ma lapszámainkban közöljük.

A zsűri a jutalmat érdemlő pályázók közül sorsolás útján az Aradi Közlöny keresztretvény amatőr-pályázatának negyedik fordulójánál a győztest **egy nagy doboz finom Capsa-csokolávéval** fogja megjutalmazni, me-

lyet **Messer Illés Str. Eminescu (Deák Ferenc-uccai)** cukornagykereskedő ajánlott föl. Felhívjuk tehát a nyertest, hogy jelenjen meg kiadóhivatalunkban, ahol átveheti a nyeremény kiutalására szóló utalványt.

Keresztretvény-pályázatunk harmadik fordulójának díjnyertese, „Self made man” jelíggel nyújtotta be pályázatát. A titokzatos pályázó most megjelent kiadóhivatalunkban és felfedezte inkognitóját, **Faragó Zoltán Astra-gyári tisztviselő** személyében és át is vette a pályadíjat: egy nagyszerűen felszerelt Gilette borotválkozó-készülékét. Reméljük, hogy pályázatunk a jövőben is hasonló magyarány érdeklődést vált ki és örömmel konstatáljuk, miszerint az Aradi Közlöny keresztretvény-pályázata buzgó munkára serkentette az amatőr-bajnokokat és hozzájárult a szellemi szórakozást jelentő rejtvények iránti érdeklődés felfokozásához.

## KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

### Morganék ötven százalékkal emelni akarják a telefonárakat

A Morgan-csoporthoz tartozó Romániai Telefonszolgálat, amely tudvalevőleg a telefonkoncessziót bírja, váratlanul beadványt intézett a kereskedelemügyi miniszterhez és abban kéri, engedélyezzék a jelenlegi telefondíjaknak ötven százalékkal való felemelését. A telefonszolgálat arra hivatkozik, hogy modern alapokra fekteti a román telefont, tekintélyes összegeket fektet abba és a számítását csakis a felemelt telefondíjak mellett találja meg.

A kérelemmel tegnap foglalkozott a közlekedésügyi minisztérium illetékes bizottsága,

amelynek ülésén erélyes felszólalások hangzottak el és állást foglaltak a kért felemelés ellen. Több bizottsági tag megállapította, hogy a telefonszolgálatot szerződés köti az államhoz és akkor amikor a szerződést aláírta, kötelezettségeket vállalt és azokat — tekintet nélkül arra, hogy emelhetők-e az előfizetési díjak — teljesíteni kell. A bizottság a kényes kérdésben nem tudott végleges határozatot hozni és ezért a döntést a jövő hétre halasztotta. Valószínűnek látszik, hogy a bizottság a döntést jogát magától elhárítja és a kormány, illetve a minisztertanács mondja ki az utolsó szót.

### A Löblé-szeszgyár pere a pénzügyminisztérium ellen

**Joga van-e a pénzügyminiszternek rendelettel oszlatni fel a szindikátusokat?**

**Szombaton dönt a nagyváradi tábla**

Nagyváradról jelentik: Rendkívül érdekes elvi jelentőségű közigazgatási pert tárgyalt tegnap a tábla. Löblé László indította a pénzügyminisztérium ellen, és pedig azért, mert a rendes, szabályszerűen megalkult borszeszszindikátust rendeleti úton megszüntette és egy második szindikátust alakított, amelybe dr. Löblé László nem lépett be, miután a törvény értelmében a miniszternek nem volt joga rendeleti úton az első ízben alakult szindikátus működését megszüntetni.

Dr. Pascu a pénzügyminisztérium képviselőjében hivatkozott a kormánynak szuverén jogára, amely lehetőséget ad neki arra, hogy

bármikor adhat ki rendeleteket és pedig olyan rendeleteket, amelyek az állam érdekeit határozottan segítik elő. Kéri a bíróságot a kereset elutasítására.

Dr. Popescu a földművelésügyi minisztérium képviselőjében ugyancsak a kormány szuverén jogára hivatkozik, ami a rendeletek mindenkori kiadását illeti és kéri ennek alapján az újabb miniszteri rendelet érvénybe hozását.

A felek meghallgatása után, a tábla a határozat kihirdetését szombatra halasztotta el.

### Győz Temesvár kereskedőtársadalma

**A villamosmű igazgatója előterjesztésre készül az árak leszállítására — A kereskedők rendületlenül lámpákkal világítják meg továbbra is kirakataikat**

Temesvárról jelentik: A temesvári kereskedők világitási sztrájkja rendületlenül tovább tart és valószínűleg mindaddig nem is ér véget, míg a város hozzá nem járul a villanyáram árának leszállításához. A **Temesvári Kereskedők Egyesületének** nevében **Endre Károly** titkár tegnap délelőtt megjelent a főpolgármesternél és kérte, hogy a villanytelep felügyelő-bizottsága legközelebbi ülésén foglalkozzék a kereskedők kérelmével. A villanytelep és a villamosvasút felügyelő-bizottsága tegnap délután

ülést is tartott, de ezt megelőzőleg a villanytelep alkalmazottai bejárták a várost és **össze-írták a kereskedők üzleteiben levő villanykörteket**, egyrészt a fogyasztott áram megállapítására, másrészt azért, hogy a villanytelep tudja, mennyi kár éri a kereskedők világitási sztrájkja miatt.

A villanytelep felügyelő-bizottsága foglalkozott a kereskedők kérelmével, mely röviden az, hogy **a világitási áramot olyan áron adják nekik, mint az ipari áramot**. A kérelem felett

## NYILTTÉR.

E rovat alatt közlöltekért nem vállalunk felelősséget.

## 100.000 lejes ajándékunk

Hogy vevői sok évtizedes pártfogását honorálja, a Derby cipőgyár a tavaszi szezon alkalmából sorozatos rendkívüli meglepetéseket készített elő. Így többek között a folyó év március hó 1. és április 14. közötti időben fióküzleteinkben készpénzért vásárolt minden pár cipővel egyidejűleg sorszámmal ellátott egy-egy drb. sorsjegyet díjtalanul adunk igen tisztelt vevőinknek. A sorsjegyek az alanti

## Lej: 100.000

összegű készpénz ajándék sorsolásában vesznek részt.

1 drb. főnyeremény ... ..	Lej 25.000.-
1 „ „ „ „ „ „ „ „ „ „	10.000.-
5 „ „ „ „ „ „ „ „ „ „	5.000.-
5 „ „ „ „ „ „ „ „ „ „	2.000.-
30 „ „ „ „ „ „ „ „ „ „	1.000.-

Lej: 100.000.-

Első huzás 1931. március 25.

Második huzás 1931. április 15.

Ezen sorsolás közjegyzői tanúsítványa minden fióküzletünk kirakatában ki van téve. Huzás Dr. Popa Gheorghe kir. közjegyző irodájában, Oradea, Str. Cosbuc No. 7.

Kérjük figyelni e lapban ma megjelent, hallatlanul olcsó áru hirdetésünket.

**„DERBY”**  
**Cipőgyár RT. Oradea**  
Aradi fiók: Dácia Kávéházzal szemben

### Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik felejtethetetlen gyermekemnek, anyukámnak temetésén részt vettek ravatalára koszorút, csokrot helyeztek s vigasztalásokkal mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek és a „Kegyelet” temetkezési vállalatnak a páratlan rendezésért ezton mondunk szívünk mélyéből hálás köszönetet.

**Poszmayer-család**

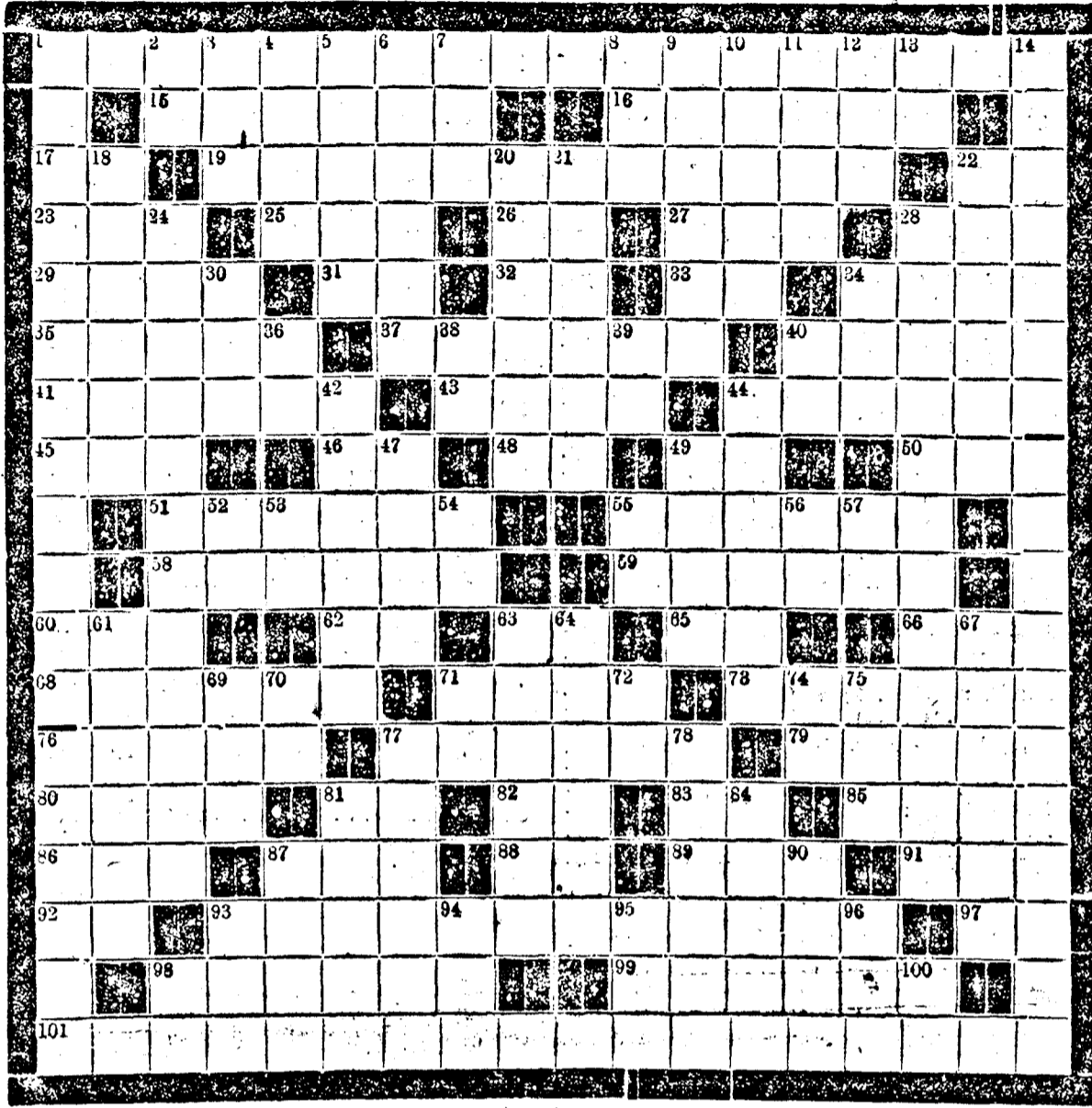
hosszu vita indult meg, amely azt a platonikus értékű megállapítást eredményezte, hogy a felügyelő-bizottság már a mult évben is foglalkozott a villanyáram leszállításának kérdésével, de a szénárak miatt nem valósíthatta meg a gondolatot. A cél az, — állapította meg a felügyelő-bizottság — hogy általánosan leszállítsák a villanyáram díját, ha az lehetségesse válik. Végül a felügyelő-bizottság diplomatikusan leszögezte, hogy **nem a kereskedők világitási sztrájkja vetette fel a villanyáram leszállításának kérdését, legfeljebb csak siettetett. (?)**

— **Jön a fazékdumping.** Külföldről érkező jelentések szerint, a svájci vasárugyárosok az egész világot elárasztották azzal a hírrel, hogy a szovjet a jövő évben nemcsak fával és gabonával fogja az európai piacot lerontani, hanem fémipari cikkekkel, főként pedig fazekakkal és lábásokkal. Román vaskereskedelmi körökben örülnek ennek a dumpingnak, mert a nemzetközi vaskartell terrorjától való szabadulást jelenti.

# Március 1-én református táncos-tea 5 órai kezdettel a Központban

## Keresztrejtvény-pályázatunkra

beküldte: **Hönigesz Cica.**



Vízszintes sorok: 1. Egy magyar népdal kezdő-sorai. — 15. Járnai tanul. — 16. Ritka női név ékezet hibával. — 17. Felkiáltás. — 19. Egy ismert regény címe. — 22. Egymásután következő mássalhangzó. — 23. Tenisz műszó. — 25. Leány bece név. — 26. Idegen személyes névmás. — 27. Ismert filmszínész nő keresztnéve. — 28. Nem ez. — 29. Híres budapesti orvos neve fordítva. — 31. Idegen helyhatározó. — 32. Állati hang. — 33. Okozat szülője fordítva. — 34. Nép neve régies írásmódban ék. hiányzik. — 35. Mézszáros szerszáma, fordítva. — 37. Verses műfaj, idegen nyelven. — 40. Betegség után marad, ék. főlőszeg. — 41. Nem másut. — 43. Női név. — 44. Élőszó-nyelnek használják. — 45. Vízi növény anagramja. — 46. Ige. — 48. Előd. — 49. Késnek is van. — 50. Als anagramja. — 51. Büszke, fordítva. — 55. A bogár. — 58. Dádé. — 59. Olaszországi város. — 60. Munka, latinul. — 62. Tiltó szó. — 63. Olasz névelő, fordítva. 65. Személyes névmás. 66. Pénzjegységünk. 68. Férfi ruhadarab, fonet. — 71. Igaz. — 73. Ilyen adót is fizetünk, fordítva. — 76. Szívesen örizzük. — 77. Hitelemet. — 79. Birtokos névmás. — 80. Prém fajta, ék. főlőszeg. — 81. Rag. — 82. Idegen helyesítés. — 83. Felkiáltás. — 85. Testrészt. — 86. Idegen kötőszó. — 87. Fém ford. — 88. Helyhatározó. — 89. Híres filmszínész nő keresztnéve. — 91. Történelmi rövidítés. — 92. Két egyforma mássalhangzó. — 93. Varsányi Gy. költeménye. — 97. Idegen személyes névmás. — 98. Bibliai név. — 99. Az uborkát téltre ebbe rakják. — 101. Hatvani Lili két színműve.

Függőleges sorok: 1. Braddou M. E. regénye. — 2. Ugyanaz mint 92. vízszintes. — 3. Francia birtokos névmás fonet. — 4. Férfi név. — 5. Csakugy. — az italt. — 6. Megszólitás idegen nyelven. — 7. Nyelvtani fogalom J=I. — 8. Varrat, idegen nyelven fonet. — 9. Férfi bece név. — 10. Népviselet. — 11. Észak-sarkai madár. — 12. Hébe másképen. — 13. Biztató szó. — 14. Biró Lajos műve. — 18. Aradi sportegylet. — 20. Valamennyien idejünk. — 21. Nemi fiatalos. — 22. Férfi név ék. hiány. — 24. Egy Jókai regény címe. — 28. Eötvös Károly művének címe. — 30. Állati hang. — 34. Nyelvtani fogalom. — 36. Tanu mássalhangzó. — 38. Helyhatározó szó. — 39. Olasz névelő. — 40. Rag. — 42. Ohajtott. — 44. Elvirágozott, idegen nyelven. — 47. Magyar író nő keresztnéve. — 49. Ordó. — 52. Ugyanaz mint vízszintes 63. — 53. Menybolt. — 54. K. L. — 55. Romkott iz. — 56. Véd fordítva. — 57. Idegen prepozíció. — 61. Megint, népiesen. — 63. Visszafele, sajnál. — 64. Szaga. — 67. Kutyámra. — 69. Főzélék. 70. E. E. E. — 71. Rag. — 72. Okos, magánhangzó. — 74. Fém. — 75. Egy hónap, rövidítve. — 77. Költemények. — 78. A pénzimák ék. főlőszeg. — 81. Török mértékegység. —

84. Követői. — 87. Földrajzi beosztás. — 90. Levél, idegen nyelven fonet. — 93. Mulatóhely, fordítva. — 94. Helyhatározó szó. — 95. Ital. — 96. Vissza arab előnév. — 98. Kötőszó. — 100. Betű fonet.

### HELYESEN MEGFEJTŐK KÖZÖTT AZ ALÁBBI JUTALMAKAT SORSOLJUK KI:

1. BÁRSONY ANDOR cégtől Piata Avram Iancu. Egy pár női keztyű.
2. SZABÓ ALBERT üveg- és porcellán-nagyáruházából Bul. Regina Maria 20. Egy drb. valódi Rosenthal hamutartó vagy Bonbonliére.
3. LÖBL hírlapirodából Str. Romanului Egyhavi kölcsönkönyvtár.
4. SCHAUER-ügynökség Strada Bratianu (Weitzer-u.) 14. ajándéka. Egy doboz eredeti amerikai „Johnson”-féle padló és butor viaszok.
5. GÁSPÁR ÁRPÁD villanyfelszerelési szaküzletéből. Egy darab villamoszeblámpa.
6. ROZSNYAY gyógyszerertárból Piata Avram Iancu. Egy készlet Serail krém, puder, szappan.
7. JÄGER TIVADAR fodrászszalonjából Bul. Regele Ferdinand 29. Egy speciális női hajvágás vagy ondolálás.
8. TECHNICA autójavító műhely Str. Episcopul D. Radu 19. Egy rádióaccumulatortöltés.
9. „CITY” DROGUERIA Minorita palota Egy üveg kölnivíz.
10. BLOCH H. fényképészeti szaküzletéből Bul. Reg. Maria. Csaváros zsebceruza, töltőtoll, levélpapír, névjegy, művészeti kivitelű cigaretta szipka stb.
11. KREBS és MOSKOVITZ kefe- és kosár üzletéből Str. Gen. Grigorescu (Tabajdy Károly ucca.) Egy darab prima fogkefe és egy kis zsebtükör.
12. WEISZ KÁROLY mechanikai gépezeme Bul. Carol I. 63. Egy alumínium kapukulcs.
13. KOZMETIKAI-SALONBAN Str. Unirei (Fábián-ucca.) Egyszeri kezelés.
14. ARADI KÖZLÖNY egy hónapig ingyen.

### NYERTESEK:

Sorsuzás utján jutalmat nyertek:

VERBOS NÁNDOR, egy darab gyapjú nyakkendő vagy egy pár gyapjúharisnya Apponyi Testvérek divatruházából, városházával szemben.

BACSO SAROLTA, egy darab legújabb nyaklánc Strasser E. Ignác divatruházából, Bul. Reg. Ferdinand, evangélikus templommal szemben.

AMBRUS ERZSI, egy darab prima fogkefe és egy darab kis zsebtükör Krebsz és Moskovitz kefe- és kosár-üzletéből, volt Tabajdy-ucca.

KOKAI JÓZSEF, egy darab villamos zseblámpa Gáspár Árpád villanyfelszerelési szaküzletéből, Bulev. Regina Maria (Andrássy-tér) 2. Neuman-palota.

MARESCU JUSZTIN, egy darab csaváros zsebceruza Bloch H. fotóház Arad.

WINKLER JOLÁN, egy üveg kölnivíz „City” drogueria (Minorita-palota) ajándéka.

LÉVAL SÁNDORNE, egy darab Rosenthal hamutartó vagy Bonbonliére Szabó Albert üveg- és porcellán-nagyáruházából, Bul. Regina Maria No. 20.

BARNA TERKE, egy pár női keztyű Bársony Andor-cégtől, Piata Avram Iancu (Szabadság-tér.)

TESITS DEMETER, egy doboz eredeti amerikai „Johnson”-féle padló és butor viaszok Schauer-ügynökség ajándéka, Str. Bratianu (Weitzer J.-u.) 14.

GREINER BÉLA, egy rádióaccumulatortöltés „Technica” autójavító műhely ajándéka, Str. Episcopul D. Radu (Magyar-u.) 19.

MURÁDY ERZSEBET, egy speciális hajvágás vagy ondolálás Jäger Tivadar fodrászszalonjából, Bul. Regele Ferdinand 29.

MARMORSTEIN JÓZSEFNE, egy készlet Serail krém, puder, szappan Rozsnyay gyógyszerertár ajándéka, Piata Avram Iancu (Szabadság-tér.)

MÁGORI IDA, egyszerű kezelés „Kozmetika”-Salonban, Str. Unirei (Fábián-u.) 1.

HRIVNÁK LAJOS, egy alumínium kapukulcs Weisz Károly mechanikai gépezeme Bulev. Carol I. 63.

KÁROSSY JENŐNE, egyhavi kölcsönkönyvtár, Löbl hírlapiroda, Str. Romanului (Zrinyi-u.)

KORCHMÁROS ISTVÁN, az Aradi Közlöny egy hónapig ingyen.

KÉRJÜK A NYERTESEKET, HOGY NYEREMÉNYEIK ILLETVE NYEREMÉNY UTALVÁNYAIK ÁTVÉTELE CÉLJÁBÓL MEG EZEN A HÉTEN JELENTKEZZENEK KIADÓHIVATALUNKBAN, MERT A JÖVŐ HÉTEN KÉSŐN JELENTKEZŐKNEK ERRE A HÉTRE VISSZAMENŐLEG NINCS MÓDUNKBAN KIADNI A NYEREMÉNY UTALVÁNYOKAT.

KÉRJÜK A MEGFEJTÉSEKET LEGKÉSŐBB CSÜTÖRTÖK ESTIG KIADÓHIVATALUNKBA ELJUTATNI.

MULTHETI KERESZTREJTVÉNYÜNK HELYES MEGFEJTÉSE. Vízszintes sorok: 1. Limit, 5. Brabant, 11. Hazám, 16. Amig, 18. Adomg, 20. Nero, 21. Ural-kodjal Britannia, 23. Reso, 24. Láz, 25. Orr, 26. Agár, 27. Rén, 28. Ena, 29. Bei, 31. Fimont, 32. Sod, 33. Vendome, 36. Disznótör, 38. Ada, 40. Evés, 43. Aut, 44. MCI, 46. Adár, 48. Linek, 50. A. A. A. 52. Hid, 54. Agi, 55. Szabályos, 57. Patikáros, 59. Zuz, 60. Nád, 61. Ama, 63. Wlatt, 64. Imam, 66. Pof, 68. L. L. L. 70. Agio, 71. Nis, 73. Bölcsődal, 76. Gyomlál, 78. Hon, 79. Vadon, 81. Sas, 82. Dal, 83. Lep, 85. Salt, 88. Mue, 89. Déd, 90. Sári, 92. Tavasz felhők az égen, 94. Egér, 95. Trial, 96. Trák, 97. Renan, 98. Brostü, 99. Saale. — Függőleges sorok: 1. Laura, 2. Imre, 3. Mi a szíven az a nyelvén, 4. Igló, 6. Raiz, 7. Adá, 8. Bolondora, 9. Ambra, 10. Narr, 12. Anna, 13. Zengő madár ágról ágra, 14. Aria, 15. Moaré, 17. Polémia, 19. Etlén, 22. Dán, 27. Red, 28. Eon, 29. Berchtold, 30. Ida, 32. Sz, 33. Vom, 34. Oda, 35. Felszin, 37. Sulvdobás, 39. Bristol, 41. Vizum, 42. Seb, 45. I. I. I. 47. Aguti, 49. Kán, 50. Asa, 51. Apa, 53. D. K. W. 56. Láp, 58. Alá, 62. Michaelis, 65. Mic, 67. Föl, 68. Lön, 69. Lavedan, 72. S. M. S. 74. Sol, 75. Lap, 77. Lagzi, 80. Ister, 82. Dueró, 83. Lek, 84. Cinke, 86. Aage, 87. Tara, 88. M. F. T. R. 89. Dolt, 90. Seta, 91. Real, 93. Has.

## Az Aradi Közlöny apróhirdetéseinek gyűjtőhelyei

A hirdető közönség kényelmére Aradon az alábbi helyeken gyűjtőhelyet létesítettünk, ahol ugyanis az apróhirdetések naponta d. n. 5 óráig adhatók fel. Naményi-féle papirkereskedés, volt Weitzer János-ucca.

Biheller-dohánytözsde, volt Andrássy-tér 16.

Karácsonyi-dohánytözsde, volt Weitzer J-u.

Dohánytözsde volt Kossuth-u. 4 szám,

Juhász Gábor tüszertözsde v. Orczy- és Dezső-ucca sarok.

Dohánytözsde, Zsidótemplom-épület,

Ambruster-trafik, Dengli-ház.

Akinek tehát az Acsev.-palotában levő kiadóhivatalunk nem esik útjába, apróhirdetéseit gyűjtőhelyeinken eredeti áron adja fel, mely lapunk másnap számában feltétlenül meg fog jelenni.

## Egy évi határidőt adott Hatleganu miniszter a szikviz- gyárosoknak a szódavizes üvegek ólomfejeinek kicserélésére

Többször foglalkoztunk az egészségügyi minisztérium és a szikvizgyárosok harcával, mely a gyárosok és a minisztérium között az új szódavizek vevői összetétele miatt robbant ki. A minisztérium rendeletet adott ki, hogy az eddig használatban volt ólomfejeket cseréljék ki alumínium fejekre. Ez a rendelkezés súlyos károkat okozott volna a szikvizgyárosoknak, mert ezeknek hatalmas összegbe kerülne az, ha egész készletüket drágább szódavizekre kellene becserelniök.

A szikvizgyárosoknak hosszas intervenciók után sikerült elérniök a minisztériumban, hogy a rendeletet ne azonnali hatállyal hajtsák végre. A szikvizgyárosok egy évi határidőt kaptak arra, hogy régi típusú szódavizeket alumínium fejekre cseréljék be. Ez idő alatt a szikvizgyárosok a legálisnak minősített, 96 százalékban alumínium és 4 százalékban ólomtartalmu fejeket be kell szerezniök.

Ujabb textil-inzolvencia Temesváron. Temesvárról jelentik: Szinberger Ferenc gyárvárosi textilkereskedő, a kereskedelmi törvényszéknél tegnap kényszerezegységi eljárás megindítását kérte. A céget 1920-ban alapították. Passzívja 1 millió 500 ezer lej, aktívja 1 millió 134 ezer lej. A cég 60 százalékot ígér 24 havi részletben megfizetni.

A Pesti Tőzsde új számában báró Korányi Frigyes nyilatkozik a Pénzügyi Központ tevékenységéről. Az Angol-Magyar Bank és a Nagybányai-Ujlaki mamutépítkezéséről, a Novától, a Hitelbankról, a Hazai Bankról, a szombathelyi nagy bankfiatőről és az értéktőzsdei helyzetéről érdekes riportokat közöl a lap. Friss hírek, érdekes külföldi tudósítások egészítik ki a lapot, amelynek textil, biztosítási, áruipari, vas- és gépipari, vegyszeti, vidéki hitelélet rovata, valamint autótőzsde rovata is rendkívül érdekes.

## Rádió műsor.

— Romániai idő. —

SZOMBAT, február 28.

Bucuresti, 13. Gramofon, 13.50. Gramofon, 17. Katonazene, 18.15. Katonazene, 20. Gramofon, 21. Mozart ünnepe. — Budapest, 10.15. A m. kir. államrendőrség zenekarának hangversenye, 13.05. A rádió házi-kvartettjének hangversenye, 6.35. Csorba Dezső és cigányzenekarának hangversenye, 7.10. „Téli testápolás.” Bucsányi Gyula dr. előadása, 7.35. A Budapesti Hangverseny Zenekar rendkívüli hangversenye a Vigadó nagyterméből, 11.15. A m. kir. Operaház tagjainak alakult zenekar hangversenye. Majd: Kiss Lajos és cigányzenekarának hangversenye a Gellért-szállóból. — Bécs, 12. Tarka gramofon, 13. Wacek-zenekar, 14.10. Déli zene folytatása, 18.15. Kamarazene, 23.15. Burgszínházi akadémia. A burgszínházi sportklub előadásának közvetítése. — Belgrad, 12.30. Gramofon, 13.45. Házi zenekar, 17. Gramofon, 18. Énekszámok, 18.30. Házi zenekar, 21.30. Hangverseny, 23.20. Gramofontánczene. — Berlin, 17.05. Sturmann író felolvasása, 17.30. A rádiózenekar hangversenye, közben film szemle, 19.30. Szonáták, 20.35. Gramofon, 23.10. Tánczene. — Milano, 17.45. Gramofon. Genova: kávéházi zene, 20.30. Könnyű zene, 21.30. Könnyű zene, 21.45. Operettelőadás, utána gramofon. — Prága, 12.15. Gramofon, 13.30. Rádiózenekar, 17.30. Mor., Ostrava, 19.30. Német leadás: Régi mesterek zongoraszerzeményei, 20.40. Fuvószene, 21.30. Belgrad, 23.55. Mor., Ostrava 25-ig. — Róma, 18. Zenekari hangverseny, 21.45. Operaelőadás.

VASÁRNAP, március 1.

Bucuresti, 11.45. Egyházi énekkar, 12. A rádiózenekar délelőtti hangversenye, 13. Gramofon, 13.50.

Gramofon, 17. Diacu-zenekar: Könnyű és román zene, 20. Gramofon, 21. Dima György zeneszerző műve. Budapest, 11. Református istentisztelet a Kálvin-téri templomból. Prédikál: Ravasz László dr. püspök, 12. Egyházi ének és szentbeszéd a királyi udvari és várplébánia templomból. Majd: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. Közreműködnek: Berg Lili zongoraművész és Székely Mihály, a m. kir. Operaház tagja, E hangverseny szünetében: „Heti Krónika”. Elmondja: Papp Jenő, 4. A Rádióélet gyermekkiadvány-órása, 6.15. A Székelyvárosi Zenekar hangversenye a Vigadó nagyterméből. Közreműködnek: Gerő Lola, a m. kir. Operaház művésznője és Radó Erzsébet zongoraművész. 8. „Reklám és művészet”. Karinth Frigyes előadása, 8.30. Operettelőadás a Studióból. „Gül Baba”. Operett 3 felvonásban. Szövegét írta Martos Ferenc. Zenéjét szerzte Huszka Jenő. Rendező Kiss Ferenc. Az I. felvonás után: Sporteredmények. Majd: Rácz Béla és cigányzenekarának hangversenye a Pantheon-szállóból. — Bécs, 11.30. A modern orgonaművek sorozatának IV. előadása, 12.05. A bécsi szimfonikus zenekar hangversenye, 14.45. Romantikus zongoraszerzők sorozata, 15.50. Recktenwald-zenekar, 18.30. Hubert: Vonósnégyes a Göttesmann-vonósnégyes előadásában, 20. Gardi Mária ária és dalestje, 20.40. Weingartner Pál és Wührer zongoraművészek négykezes játéka, 21.15. Nestroy: „Tannhäuser-paródia” c. háromfelvonásos boházata, 23.25. Gangelberger-zenekar. — Belgrad, 12. Gramofon, 13.30. Délszláv hangverseny, 7. szám, 19. Népdalok, 21. A Radivojevic-zenekar játéka, 21.40. Ének- és fuvola-verseny, 22.25. Gramofon, — Kassa, 13.05. Smetana: Cseh táncok, zongorán játsza Gyulai F. tanár, 20.05. Németh Mária dal- és áriaestje. — Prága, 9. A karlsbadi fürdőzenekar játéka Manser Róbert főzeneigazgató vezényletével, 13.05. A Poustevsky-fürdőzenekar játéka, 14.05. Gramofon, 20.30. Offenbach: Szép Heléna című operettje a Studióból.

**Az ERDÉLYI ÉLET minden száma szenzációs tartalommal jelenik meg.**

A szerkesztésért felelősen,

SALGÓ HENRIK  
felel.

## APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetést szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdézőkérésre válaszolunk. Ajánlatok jelíges levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRAIG VESZÜNK FEL.

### LEVELEZÉS.

## Unalmas az élet egyedül.

Ha ismeretséget keres, az Aradi Közlöny apróhirdetése utján sétatársat, szórakoztató, levelezőtársat talál.

„DISZKRÉT” jellegű levelet sürgősen atvenni kérem az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 657

### VÉTELESELADÁS.

**GYONYORU VITRINEK 3500 l.** restaurált intarziás szekrények 3500 lej. ezüst gyertyatartók, antik ágyak, Bieder-mayer fotelok és divány, hintaszék, asztalok, tükrök, festmények, álló villanylámpák, toalettgarnitúrák, ebédlő és szeszékölt perzsa és gyári szőnyegek, fotelok, szalónok, gargon és complete hálóok, ebédlők, uriszobák, szalonberendezések, zongorák, pianók, hegedők, disztárgyak, íróasztalok, könyvszekrények, stb. stb. eladók. **SALGÓNÉ** bizományi üzlete Arad, Str. Horia (Széchenyi-utca) 1. Neuman-palota. 1000

UJ MODERN teli hálószobák nehéz kivitelű, alkalmi vétel olcsón eladó. Uj-Arad, Str. Avram Iancu 90. 663

### LAKÁS.

EGYSZOBÁS, konyhás lakás főtéren kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 200

KIADO a volt Szabadság-tér közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhából álló lakás. Cim: Calea Banatului (v. Asztalos Sándor-u.) 3. 800

KÉTSZOBÁS, konyhás I-ső emeleti lakás, a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

## INGYEN kül-szülőoltvány

döm és gyümölcsfa árjegyzékemet, mely az egész országban a legolcsóbb árkakat és minden szülőbirtokosra nézve megfizethetetlen tanácsokat tartalmaz. A saját érdekében ne vegyen addig oltványt, vagy bármilyen fajta veszőst, míg át nem olvassa szülőszeti utmutatómat.

Cim: **J. SZÜCS** szülőtelep Diosig, Jud. Bihor, 1.

### ÜZLETEK.

**ÜZLETHELYISÉG** a Szabadság-tér sarkánál ahol hosszú évtizedeken át nagy vevőkörrel rendelkező kelmetestű és tisztítóüzlet volt, azonnalra kiadó Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

**FŐTÉREN**, a legforgalmasabb helyen nagy üzlethelyiség azonnalra kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

**BIZTOS SIKER** úgy eladónak, mint vevőnek, ha a **Comisiohoz** fordul, eladással és vétellel egyaránt. Alkalmi vétel: Börgarnitúrák, hálóok 3700 tól, ebédlők 15.000-tól, uriszobák, salongarnitúrák 2500-tól, antik butorok, előszobafalak 650-től, gyermekágyak, rézbutorok, hintaszék, ebédlőasztalok 900-tól. Thonet-székek 140-től, márványmosdók, könyvszekrény, íróasztalok, 3 részes lőszőr madracok, teljes irodaberendezés, márkás festmények és porcellánok, disztárgyak, számovárok, zongorák, Stradivarius-hegedű, pianók stb. **Comisio** biz. üzlet, Bul. Reg. Ferdinand 21.

**Megélhetést nyújtó fűszerüzlet** új ház kétszobás lakással, kerttel Mosóczi telepen minden elfogadható árért **sürgősen eladó.**

Cim: volt Demeter-utca 123. szám.

Hirdessen az Aradi Közlönyben!

Legszárazabb, kifogástalan minőségű

## láda-fáink árát 240 lejről 210 lejre redukáltuk.

Kiskereskedőknek minden 25 láda után egy ládat ingyen adunk.  
**Patria si Ferestreu Aradan S. A. R. radnai uti telepein**  
Telefon 6 és 6-52.

### GARANTALOM A BIZTOS ÉS GYORS SIKERT

ugy az eladó, mint a vevőnek, ha 10 év óta fennálló bizományi üzletemhez fordul. Megrendelők részére sürgősen keresek 12 személyes complete ezüst evőeszközt, ezüst tálat és tálcákat, antik ezüstököt, perzsa ebédlőszőnyegeket és szalon terítőket, Thonet székeket, márkás figurális porcellánokat, disztárgyakat, Bieder-mayer vagy empir függőlámpát és íróasztalt stb. **Kívánatra házhöz megyek. — SALGÓNÉ** bizományi üzlete Arad, Strada Horia (Széchenyi-utca) 1. Neuman-palota. 1000

**TISZTA MOSOTT RONGYOT** gépek tisztítására kisebb tételben keresünk megvételre. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

### ALKALMAZÁS.

**TÜZIFA** waggonokénti eladásához, Bánáiban és Arad környékére utazó kereseteliek. Seidner Fátalep, Cetaté-Veche. 658

**JÓLFOZO SZAKACSNOT** éves bizonyítvánnyal uriházhoz azonnalra keresek. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

**SZORGALMÁS**, becsületes szobaleányt keresek március 1-re. Str. Consistoriului (Batthyány-u.) 2., I. emelet. 659

### ELLÁTÁS.

**ELEGÁNSAN** berendezett butorozott szoba, fürdőszoba használattal, reggel és ebéddel, 3500 lejért kiadó a v. Erzsébet-köruton. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 595